# Onnea CSJ:n 8. näytelmäjuhlalle . . . ja hauskaa pääsiäistä!


# VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917 — ALLIED PRINTING TRADES UNION LABEL COUNCIL SUDBURY 1 — Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 42 — XLII vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Lauantaina, huhtik. 9 p. — Saturday, April 9, 1960


# Minkälaista kristinuskoa edustaa Etelä-Afrikan hallitus? -- Nkrumah

## Ghanan pääministeri tuomitsi ankarasti E-Afrikan verilöylyt; Canadan ulkoministeri istuu kuitenkin vielä aidalla

**Accra. — Ghanan, Britannian kansojenyhteisön uusin dominion pääministeri Nkrumah tuomitsi torstaina pitämässään suurta huomiota saaneessa puheessa suorin ja päättävin sanoin Etelä-Afrikan hallituksen julman rotusorron ja patukkapolitiikan sekä afrikkalaisia vaarantavat Ranskan atomipommikokeet Saharassa.**

Puhuessaan Etelä Afrikan tilanteesta mr. Nkrumah sanoi: "Sivistynyt maailma on kauhistuneena Etelä Afrikan julmuuksista puolustuskyvyttömiä etelä-afrikkalaisia vastaan. Siitä huolimatta tämä hillitön julmuus ei ole juuri sen kauheampaa kun on Ranskan atomi pommikokeet Saharassa.

**"On ironista, että Etelä-Afrikan hallitsijat sanovat itseään kristityiksi. Jos Kristus tulisi nyt Etelä-Afrikkaan, hän tulisi sikäläisten hallitsijain toimesta ristiinaulituksi, jos Kristus uskaltaisi vastustaa niitä raakoja roturottelulakeja.**

**". . . Mitä tekevät kristityn maailman kirkot tämän kristinuskon ristiriidan suhteen?"**

Pääministeri Nkrumah korosti puheessaan, että mikään maailman mahti ei voi enää estää Afrikan kansojen vapautumista. Hän sanoi: "Niin kauan kuin mikä tahansa ryhmä tällä mantereella vastustaa yksi henkilö ja yksi ääni — periaatetta, sekä käyttää voimaansa etuoikeutetun asemansa säilyttämiseksi, sortajat tulevat olemaan epävarmuuden tilassa ja sorrettujen keskuudessa vallitsee jatkuva nurjamielisyys ja kapinallisuus . . .

"Meidän mantereemme yllä on kaksi uhkaavaa Damokleen miekkaa ja meidän täytyy poistaa ne — Etelä-Afrikan rotusyrjintäpolitiikka ja Ranskan atomipommikokeet."

Mr. Nkrumah vetosi Algerian sodan lopettamisen puolesta selittäen että "Afrika afrikalaisille" tunnuslause ei tarkoita sitä, että kaikki muut rodut poistetaan Afrikasta, vaan sitä, että afrikkalaisten täytyy saada hallita itse itseään.

**"Afrikkalaistoverit, Afrikka marssii vapautta kohti, eikä mikään mahti maailmassa voi sitä nyt estää."**

Saharan atomipommikokeista puhuessaan mr. Nkrumah sanoi, että niitä vastaan voi nousta suurten kansanjoukkojen suuri, ei-väkivaltainen mielenosoitusliike.

---

Ottawa. — Ulkoministeri Green hylkäsi torstaina sellaiset esitykset, että Canadasta lähetettäisiin virallinen vastalausenootti siitä kun sikäläinen hallitus on omaksunut viralliseksi ohjelmakseen patukka, piiska ja ampuma-aseet neekerijoukkoja vastaan.

Vastaten opposition johtajan, mr. Pearsonin valitettavan heikosti muotoiltuun kysymykseen, ulkoministeri Green vältteli epämieluista todellisuutta. Hän sanoi Etelä Afrikan tietävän Canadan hallituksen kannan, mutta ei olisi viisasta tiedoittaa yksityiskohtaisemmin, miten Etelä-Afrikalle on tiedoitettu Canadan hallituksen kanta.

---

— V. 1959 myytiin Canadassa 7,553 farmikombainia kun sensijaan edellisenä vuonna myytiin niitä 5,649.

### Canadan väkiluvun ennustetaan ohittavan 18,000,000 v. 1960

Ottawa. — Canadan väkiluku oli maaliskuun 1. päivänä arviolta 17,732,000 lisäännyttyään yhden vuoden kuluessa 392,000:lla eli 2,3 prosentilla, ilmoitettiin liittovaltion tilastotoimiston raportissa tällä viikolla.

Tilastotoimisto ilmoitti, että tämän vuoden maaliskuun 1 päivää edeltäneen yhdeksän kuukauden aikana maan väkiluku oli lisääntynyt 290 000:lla osoittaen, että jos lisääntyminen tapahtuu edelleenkin samassa suhteessa, niin vuoden loppuun mennessä väkiluku ylittää 18,000,000.

## Canadan dollari laskusuunnassa?

**New York. — Canadan dollarin arvo Yhdysvaltain dollariin verraten oli torstaina alhaisimmassa kurssissa 19 kuukauden ajalta. Pörssipiireissä esitettiin samalla ajatus, että Canadan dollarin arvo tulee edelleen laskemaan.**

**Torstai-iltana noteerattiin Canadan dollarin arvoksi $1.03 31/32 Yhdysvaltain rahayksikköön verraten.**

**Eräs asiantuntija selitti, että Canadan dollarin korkea arvo heijastaa suurta obligatiolainojen ottoa Yhdysvalloista, mutta kun Ottawa vähentää nyt lainanottojaan kolmanneksella, se vaikuttaa Canadan dollarin arvon laskuun.**

**— Tavallisella kansankielellä sanottuna tämä tarkoittaanee, että suuret obligatiolainat joudutaan Canadan toimesta maksamaan takaisin "halvemmalla" rahalla, mikä antaa ylimääräisiä voittoja ulkomaalaisille lainaajille, ja lisää veromenoja canadalaisille.**

## Lainlaatijakunnan jäsenet korottivat omia palkkojaan

Toronto. — Ontarion lainlaatijakunnan 98 jäsentä alkoi tämän kuukauden alussa työskentelynsä korotetuilla palkoilla. Suurimman palkankorotuksen sai oppositiopuolueen johtaja John Wintermeyer. Tämän johdosta veronmaksajilta kerättyä rahaa kuluvan vuoden aikana menee noin $200,000 enemmän kuin viime vuonna.

Kunkin jäsenen kokonaistulot nousivat $1,600:lla. Tämä merkitsee sitä, että kun he ennen saivat vuodessa $5,400, niin nyt he saavat $7 000. Tämä jakautuu niin, että varsinainen palkka korotettiin $3,600:sta $5,000:een. Verovapaata käyttörahaa maksetaan vuosittain $2,000 entisen $1,800 asemesta.

Pääministerin vuosipalkka korotettiin $14,000:sta $16,000:een ja muiden ministerien vuosipalkat $10,000:sta $12,000:een. Tämän lisäksi he saavat $2,000 verovapaata käyttörahaa. Kun ottaa huomioon sen että ministerit saavat tämän lisäksi lainlaatijakunnan jäsenien korotetun vuositulon, niin pääministeri saa vuosittain tästä lähtien $25,000, josta $4,000 on verovapaata kun sensijaan viime tilivuonna hän sai $21,400, josta $3,800 oli verovapaata. Muiden ministerien vuosituloiksi tulee nyt $21,000, josta verovapaata on $4,000. Ennen heidän tulonsa olivat $17,400, josta $3,800 verovapaata.

Oppositiopuolueen johtaja aikaisemmin sai vuodessa $12,400 ($5 800 verovapaata). Tulot jakautuivat siten, että lainlaatijakunnan jäsenenä hän sai $3,600 oppositiopuolueen johtajana $3,000 verovapaina kuluina $2,000 ja oppositiojohtajan ominaisuudessa $2,000 kuluja varten.

Nyt korotettiin oppositiopuolueen johtajan tulot yhteensä $21,000:iin, josta $4,000 on verovapaata, joten hänen tulonsa nousevat ministerien tulojen tasoon.

## N-liiton lähettiläs kannattaa puolueetonta osaa Canadalle

### A. Aroutunian näki niin Canadan kuin N-liitonkin pyrkivän rauhan tielle ja parempaan elämään

Winnipeg. — Neuvostoliiton Canadan lähettiläs A. A. Aroutunian sanoi täällä keskviikkona, että Neuvostoliiton suhtautuminen puolueettomaan Canadaan olisi erittäin myönteinen.

Puhuessaan sanomalehtimiehille Aroutunian kieltäytyi selostamasta lausuntoaan seikkaperäisemmin. "Lähettiläänä en voi mennä pitemmälle", sanoi hän.

Hän esitti mielipiteensä kun häneltä kysyttiin äskettäisistä ehdotuksista, että Canada tulisi riisuuntua aseista ja erottava länsimaiden alliansista. Parlamentin alahuoneessa myös on esitetty samansuuntaisia kysymyksiä sen jälkeen kun washingtonilainen kirjeenvaihtaja James Minifie esitti mainitun ehdotuksen.

Vaikka neuvostoliittolainen lähettiläs vältteli kysymyksiä puolueettomuusehdotuksesta, hän puhui innostuneesti lisääntyvästä kaupankäynnistä ja kulttuurivaihdosta Neuvostoliiton ja Canadan välillä. Kaupan käynti kahden maan välillä on tosin vielä alkuvaiheissaan, mutta parhaillaan neuvotellaan sen parantamisesta, sanoi hän.

"Molemmat maat ovat erittäin ahkeria" sanoi Aroutunian. "Niillä on kummallakin suuret tulevaisuudentoiveet luonnonresurssien kehittämisestä. Ne yrittävät aikaansaada paremman elämän. Tämä on yhteistä meidän kansoillemme.

"Ja tämä yritteliäisyys kehittää toisen yhteisyyden, omistautuminen rauhalle. Canadassa ei ole juuri ollenkaan militaristista hysteriaa. Kukaan ei sano: "Ha! Voimme päihittää Venäjän."

"Samoin Neuvostoliitossa. Kukaan ei puhu sodasta. Kaikki ihmiset puhuvat pyrkimyksestä parempaan elämään."

Lähettiläs Aroutunian sanoi, että canadalaiset alkavat olla huolissaan ulkomaalaisen pääoman Canadassa esittämästä osasta.

"Taloustieteilijänä sanoisin, että ulkomaalainen pääoma missä tahansa maassa on rajoitettava kohtuullisuuteen. En tiedä josko te olette sivuuttaneet sen rajan. Se riippuu teidän maastanne."

Lähettiläs sanoi, että hän yrittää saada yhdysvaltalaisia impressaareja kiinnostumaan neuvostoliittolaisten taiteilijoiden tuomiseen Länsi-Canadaan.

"Matkakustannukset muodostavat jonkinlaisen vaikeuden, mutta yritän suostuttaa impressaarit liittämään Länsi-Canadan, erikoisestikin Winnipegin, matkaohjelmaansa."

## 1,500 neekeriä pidätettiin Kapkaupungissa torstaina

**Kapkaupunki, Etelä-Afrikka. — Torstai-iltana ilmoitettiin täällä, että poliisit olivat pidättäneet yli 1,500 neekeriä, miestä ja naista, Nyangan townshipissa mahdollisesti suurimmassa Etelä-Afrikan historian ratsiassa.**

Eräs poliisiviranomainen ilmoitti, että oli pidätetty 1,525 henkilöä — eikä vain 200, kuten aikaisemmin ilmoitettiin.

Vaikka poliisit väittävätkin, että tällä ratsialla oli murrettu neekeriväestön vastustus hallituksen rotusyrjintäpolitiikkaa vastaan, niin toisista lähteistä saapuneissa tiedoissa kerrotaan että neekeriväestö ei ole vielä mitenkään luopunut taistelustaan ihmisoikeuksiensa puolesta.

Aikaisempia töihin palaamisesta annettuja tietoja kumoaa myös esimerkiksi Canadian Pressin uutistieto täällä, että keskiviikkona townshipin 25,000 asukkaasta vain 625 oli ilmoittautunut työmailleen.

Lukuisat neekerit sanoivat, että he eivät tule mitenkään luopumaan ei-väkivaltaisesta kampanjastaan ja menemään takaisin töihin valkoihoisten herrojensa ehdoin. "Mieluummin kuolemme nälkään kuin antaudumme saamatta muutoksia passilakiin", sanoi eräskin Nyangan townshipin asukas.

Hallitus jatkoi torstaina reservijoukkojensa aseisiin kutsumista. Witwatersrandin kivääriykmentti mobilisoitiin torstaina ja sijoitettiin lentokentälle lähelle Germistonia vähän itään Johannesburgista, ilmeisestikin valmiina siirrettäväksi mihin tahansa missä sitä tarvitaan.

Samana iltana Etelä-Afrikan radiossa keskeytettiin ohjelman esittäminen ja luettiin pitkä nimiluettelo reservisteistä, jotka oli määrätty ilmoittautumaan heti palvelukseen.

Etelä-Afrikan valkoihoisten asukkaiden keskuudessa ilmoitetaan kasvavan mieliala, että hallituksen rotusyrjintäpolitiikka tulee liian kalliiksi.

### Kuuban öljy NLsta ja YATsta

Havana. — Kuuba ostaa vastedes öljynsä Yhdistyneestä arabitasavallasta, Neuvostoliitosta ja Meksikosta ja säästää sitten vuosittain 20 miljoonaa dollaria, ilmoitetaan täällä. Kaksi ensiksi mainittua maata saavat maksunsa sokeria.

### Varoitus Bonnin sotatukikohdista

**Maailman Rauhanneuvoston sihteeristö on julkaissut vetoomuksen Länsi-Saksan pyrkimysten johdosta hankkia sotatukikohtia toisten maiden alueilla.**

Vetoomuksessa korostetaan sitä vaaraa, mitä merkitsevät Länsi-Saksan ja Espanjan puuhailut tukikohtien luovuttamisesta Länsi-Saksalle Espanjasta. Mutta edelleen todetaan, etteivät Länsi Saksan pyrkimykset rajoitu vain Espanjaan, vaan se on tunkeutumassa muihinkin maihin, kuten Englantiin, Skotlantiin, Kreikkaan jne.

Maailman Rauhanneuvoston sihteeristö toteaa, että tällaiset pyrkimykset ovat sitäkin valitettavampia, kun ne suoritetaan juuri huipputason konferenssin kynnyksellä, sekä kehoitetaan rauhaa rakastavia ihmisiä kaikissa maissa olemaan valppaita tämän johdosta.

### Valtion toimenhaltijoille palkankorotuksia

**Ottawa.** — Täällä ilmoitettiin tällä viikolla, että liittohallituksen 43,500 työläiselle on myönnetty palkankorotuksia jotka vaihtelevat $90:sta vuodessa konttoriapulaisille $540:iin vuodessa toimistojohtajille. Konttoriapulaiset ovat saaneet tähän asti $1,680 vuodessa ja toimistojohtajat $5.100.

Noin 17,000 näistä valtion toimenhaltijoista on työssä Ottawassa.

Palkankorotuksista ilmoitaessaan valtion toimenhaltijain komissio sanoi, että tarkoitus oli tehdä paremmin mahdolliseksi saada työläisiä ja "saattaa hallituksen työläisten palkat samalle tasolle kuin maksetaan muualla."

## Britannia ehdottanee asemyyntikieltoa Afrikan maihin nähden

**Lontoo.** — Ranskan presidentti Charles de Gaulle ja Britannian pääministeri Macmillan keskustelivat Buckingham palatsissa keskiviikkona noin tunnin ajan taktiikasta ja politiikasta, jonka länsimaiden olisi heidän mielestään omaksuttava tulevaa korkeimman portaan neuvottelua silmälläpitäen.

Täällä uskotaan, että he keskustelivat mm. Britannian esityksestä että Neuvostoliitolle ehdotettaisiin asevientikieltoa Afrikassa syntymässä oleviin uusiin valtoihin nähden.

Britannian suunnitelmiin ja kaavoihin ehdotuksesta säännöiksi idän ja lännen välisessä korkeimman portaan neuvotteluissa sopisi mainiosti sopimus, jonka mukaisesti kiellettäisiin aseiden myynti yli rajan, mitä pidetään tarpeellisena järjestyksen ylläpitämiseksi.

Keskiviikkoinen tapaaminen oli toinen kahden valtiomiehen välillä sitten de Gaullen saavuttua Lontooseen valtiovierailulle edellisenä päivänä.

Hallitusvirkailijat täällä korostavat, että näissä neuvotteluissa ei ole tarkoitus päästä mihinkään kiinteään päätökseen tai kannanottoon. He sanovat, että kysymys on vain kahden valtiomiehen mielipidevaihdosta ja mahdollisuudesta harkita uusia kysymyksiä, joista voitanee keskustella sitten kun länsimaiden valtiojohtajat tapaavat Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshevin toukokuun 16 päivänä.

De Gaullen kerrotaan antaneen Macmillanille selostuksen äskettäisistä keskusteluistaan Hrushtshevin kanssa. Mr. Macmillanin ilmoitetaan vuorostaan keskustelleen de Gaullen kanssa Eisenhowerin kohtaamisesta ja ydinasekokeilukiellon mahdollisuudesta.

## Unden optimistinen nykytilanteesta

**Tukholma.** — Muutama päivä sitten käytiin ensimmäisessä kamarissa ulkopoliittinen keskustelu, jonka yhteydessä ulkoministeri Unden totesi maailman nykyisen tilanteen tarjoavan määrättyjä mahdollisuuksia jännityksen jatkuvalle lieventämiselle. Hän huomautti, että monilla tahoilla pidetään tärkeänä Ruotsin aktiivisempaa ulkopolitiikkaa tällä hetkellä, mutta piti itse nykyistä suuntausta, jonka tarkoituksena on välttää kärkeviä vastakohtia, riittävän tuen antamisena jännityksen lieventämispyrkimyksille.

Ulkoministeri Unden piti ilahduttavina ilmiöinä ydinasekokeiluissa tapahtunutta taukoa Saharan ranskalaiskokeita lukuunottamatta sekä sitä, että eri tahoilla halutaan pitää ovet auki neuvotteluille. Unden totesi kansainvälisen kanssakäymisen puutteelliseksi niin kauan, kun Kiina on sen ulkopuolella.

Puhuja oli myös sitä mieltä, ettei nykyisessä tilanteessa mikään maa uskalla ottaa riskiä sodan puhkeamisesta. Näin on syntynyt myös otollinen tilanne varustusten vähentämiselle. Varustelumenojen vähentäminen antaisi rauhanomaisen taloudellisen kehityksen palvelukseen valtavia voimia, huomautti Unden.

Hän piti erittäin tärkeänä, että nyt aloitetuissa neuvotteluissa saadaan sopimus aikaan vaikkapa vain aseistariisunnan jostakin rajoitetusta osasta. Tällainen sopimus osoittaisi, ettei asian ratkaiseminen ole toivotonta.

## Aseistuksen vähentämisestä päästänee sopimukseen

**Ottawa.** — Ulkoministeri Green sanoi torstaina alahuoneen istunnossa, että Yhdysvaltain, Neuvostoliiton, Britannian ja Ranskan toimesta allekirjoitetaan pian sopimus ydinasekokeiden lopettamiseksi.

Puhuessaan alahuoneen ulkoasiainvaliokunnan kokouksessa mr. Green selitti, että sopimus ydinasekokeiden lopettamiseksi tulisi suuresti auttamaan kymmenen vallan aseistariisumisneuvotteluja Genevessa.

Mr. Green menee tiistaina Washingtoniin osallistuakseen siellä länsivaltojen ulkoministerien konferenssiin missä keskustellaan niistä esityksistä ja ehdotuksista mitä länsimaiden toimesta tehtäneen kymmenen vallan aseistariisumiskonferenssissa.

---

— Keski-Euroopan suurin keinotekoinen järvi on Libnossa, Tshekkoslovakiassa, jonka pituus on 27 ja leveys 10 mailia.

## VIIME TIEDOT

**Lontoo. — Ranskan presidentti de Gaulle lähti perjantaina takaisin Pariisiin "valtiovierailulta valtiovierailujen lopettamiseksi". Torstaina hän puhui Britannian parlamentissa luvaten, että Ranska tulee luopumaan ydinaseista jos toiset maat tekevät samoin. Hän sanoi myös uskovansa, että itä ja länsi voivat elää rauhanomaista rinnakkaiseloa.**

**Johannesburg, Etelä-Afrikka. — Etelä-Afrikan hallituksen ilmoitetaan julistaneen torstaina virallisesti Afrikan kansalliskongressin ja Pan-Afrikan kongressin pannaan vuoden ajaksi, eli ensi vuoden huhtikuun 6 päivään asti. Viime päivinä suoritetuissa raakamaisissa vangitsemisissa on myös lukuisia valkoihoisia joutunut telkien taakse.**

**Ottawa. — Canadan pankkien taholta ilmoitettiin, että ne ryhtyvät diskonttaamaan yhdysvaltalaista hopearahaa kun sitä tarjotaan pankeille dollarin tai suuremmissa summissa. Diskontto tulee lisäksi olemaan 2 prosenttia suurempi kuin se mikä kulloinkin vaaditaan yhdysvaltalaisesta paperirahasta. Tämä hopearahan käsittelykustannuksien peittämiseksi. Diskonttaus luonnollisesti johtaa siihen, että myös kauppiaat tulevat pitämään yhdysvaltalaista rahaa canadalaista halvempana. On arvioitu, että tällä hetkellä Canadassa liikkeellä olevasta hopearahasta on noin 25 prosenttia yhdysvaltalaista.**

## Etelä-Afrikan liike- ja teollisuusmiespiireissäkin eripuraisuutta

### Teollisuuskamarien liitto vaatii neuvotteluja pääministerin kanssa hallituksen politiikan muuttamiseksi

**Johannesburg, Etelä-Afrikka.** — Oikeusministeri Erasmus ilmoitti keskiviikkona että hallitus on päättänyt julistaa, jotta kaikkien paitsi valkoihoisten on uudelleen alistuttava passinkantopakkoon, joka samainen pakko saattoi neekeriväestön mielet kuohuksiin ja kieltäytymään menemästä töihin.

Oikeusministeri ilmoitti, että poliiseille oli annettu määräykset vaatia kaikkia neekereitä näyttämään passinsa. Laki peruutettiin kaksi viikkoa sitten levottomuuksien kiihtyessä maassa.

"Oikeuttaakseen hallituksen päätöksen oikeusministeri sanoi antamassaan lausunnossa, että hallituksen tarkoituksena on sovelluttaa käytäntöön tätä passinkantopakkoa sillä tavalla, että "siitä olisi hyötyä neekereille." Tätä neekereitä halventavaa passinkantopakkoa hän puolusteli väitteellä, että vain niiden passien avulla pääsevät neekerit liikkumaan joillakin visseillä valkoihoisten asuttamilla alueilla.

Samanaikaisesti Etelä-Afrikassa juhlittiin virallisesti valkoihoisten Hyväntoivon niemeen saapumista, joka tapahtui yli 300 vuotta sitten. Virallisessa juhlassa juhlittiin hollantilaisten siirtolaisten saapumista Hyväntoivon niemeen Jan Riebeckin johdolla huhtikuun 6 p. vuonna 1652.

Myös Etelä-Afrikan perustamista toukokuun 31 päivänä 1910 juhlittiin $30,000,000 maksaneessa näytelyssä Johannesburgissa mutta osanotto juhlaan oli erittäin heikko.

Vankka hallituksen asevoimien vartiosto piiritti Nyangan townshipin lähellä Kapkaupunkia, jossa poliisit hyökkäsivät neekereitten kimppuun useita kertoja aikaisemmin tällä viikolla.

Pistimin varustetut sotilaat seisoivat vartiossa noin 30 jaardin päässä toisistaan ja toiset sotilaat varustettuna konekiväärein pysyttelivät valmiina käyttämään aseitaan. Paikalle saapui lukuisia panssarivaunuja ja helikopterit kiersivät alueen yllä koko päivän. Yöksi valaistiin alue valonheittäjillä.

Nykyinen kriisitilanne alkoi maaliskuun 21 pnä, jolloin poliisit tappoivat 67 neekeriä ja haavoittivat 186:ta Sharpevillessa. Viisi päivää verilöylyn jälkeen hallitus peruutti passinkantopakon ja lukuisat neekerit polttivat passinsa.

**ETELÄ-AFRIKAN LIIKEMIEHET HUOLISSAAN HALLITUKSEN POLITIIKAN JOHDOSTA**

**Johannesburg.** — Liikemiespiirien johtajat ovat osoittaneet pääministeri Verwoerdille kiireellisen anomuksen pyytäen päästä tämän kanssa neuvotteluun. Esitys tehtiin liittoutuneiden teollisuuskamarien Kapkaupungin toimiston toimesta. Liikemiehet ovat pahoin suuttuneet ja pettyneet siksi, että hallituksen rotusyrjintäpolitiikka on aiheuttanut heille suuria tulojen menetyksiä. He haluavat esittää pääministerille joitakin ehdotuksia, jotka oleellisesti merkitsevät vaatimusta politiikan muuttamisesta.

Tähän mennessä ei ole vielä ilmoitettu päivänmäärää, jolloin pääministeri suostuisi ottamaan valkoihoiset liikemiehet vastaan ja itse näiden liike- ja teollisuusmiesten keskuudessakin on jossain määrin erimielisyyttä siitä, mitä hallituksen tulisi tehdä tilanteen korjaamiseksi.

Joidenkin kirjeenvaihtajien mielestä näyttää siltä, että nämä liike- ja teollisuusmiehet ovat yksimielisiä vain siitä, että hallituksen on tehtävä jonkinlainen muutos politiikassaan Etelä-Afrikan työtätekevää neekeriväestöä kohtaan. Sellaiset muutokset voisivat olla passilakien lieventäminen ja neuvottelujen alkaminen neekeriväestön johtajien kanssa.

# *Unkarin vapautumisen arvokas juhla H:ssä*

**Helsinki. — Arvokkaalla tavalla juhlittiin yliopiston suuressa juhlasalissa Unkarin vapautumisen 15. vuosipäivää. Suomi—Unkari Seuran ja Unkarin kansantasavallan täkäläinen lähetystö olivat järjestäneet juhlatilaisuuden, jossa juhlapuhujana esiintyi pääministeri Sukselainen ja hänen ohellaan Unkarin kansantasavallan 15-vuotisesta kehityksestä puhui suurlähettiläs Josef Szipka. Oman arvokkaan panoksensa juhlatilaisuudelle antoivat Budapestista saapuneet taiteilijat, Kossuth-palkinnon saanut oopperalaulajatar Julia Orosz ja viulutaiteilija Peter Komlos sekä heidän säestäjänsä Rozsi Veneciäner.**

Juhlatilaisuuden terveyspuheen piti Suomi—Unkari Seuran varapuheenjohtaja, akateemikko Kustaa Vilkuna.

Juhlapuheessaan pääministeri V. J. Sukselainen käsitteli Suomen ja Unkarin kulttuuriyhteistyötä.

— Vuonna 1937 solmitun kulttuurisopimuksen uusiminen viime vuonna on todistuksena siitä, että niin Suomen kuin Unkarinkin hallitus pyrkii entisten yhteistyön muotojen elvyttämiseen ja uusien löytämiseen. Unkarin viikko, jota Unkarin virallisten edustajain myötävaikutuksella viime päivinä on maassamme vietetty ja jonka ohjelmaan tämäkin tilaisuus kuuluu, pyrkii samaan päämäärään: antamaan meille suomalaisille kuvan nykyhetken Unkarista ja sen elämästä sellaisena kuin unkarilaiset haluaisivat meidän sen näkevän.

Valaistuaan molempien kansojen yhteistyön kehitysvaiheita pääministeri korosti, että aina on yläpuolella ajan ristiriitojen kulkenut hiljainen uurastustyö kulttuurin hyväksi. Usein tällä alalla ylitetään miltei huomaamatta se kuilu, joka jakaa Euroopan itään ja länteen.

Tämä on ilahduttavaa Suomen ja Unkarin suhteiden kannalta ja koko ihmiskunnan suhteiden kannalta, sillä mikäli toivotaan, että sille poliittisten sovittelujen ja järjestelyjen pohjalle jota odotamme toukokuussa kokoontuvan huippukokouksen ainakin alustavasti kaavailevan, voidaan raken-

(Jatk. siv. 7)

**VAPAUS**
(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.
Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

| | | |
|---|---|---|
| Canadassa: | 1 vk. 8.00 | 6 kk. 4.25 |
| | | 3 kk. 2.50 |
| Yhdysvalloissa: | 1 vk. 9.00 | 6 kk. 4.80 |
| Suomessa: | 1 vk. 9.50 | 6 kk. 5.25 |


## Näytelmäjuhla Sudburyssa

Kuten lehtemme ilmoitusosastolta näkyy, Canadan Suomalaisen Järjestön vuotuinen näytelmäjuhla pidetään pääsiäispyhinä Sudburyssa, Finnish-haalilla. Kaikki merkit viittaavat myös siihen, että tästä näytelmäjuhlasta tulee taas huomattu kulttuuritapaus kansalaistemme elämässä. Juhlaan saadaan nyt näytelmiä St. Catharinesista, Soosta, Beaver Lakelta, Torontosta ja luonnollisesti Sudburysta. Entisten kokemusten perusteella voidaan siis odottaa hyvin miellyttäviä ja mielenkiintoisia näytelmäesityksiä, sillä näitä näytelmäjuhlia pidetään erikoistilaisuutena, jota varten valmistellaan ja harjoitellaan näytelmät erikoisella huolella.

Näytelmäjuhlilla on oikeastaan kaksipuolinen merkitys. Niistä saadaan suurelle yleisölle hyviä esityksiä. Samalla kertaa eri paikkakuntien näyttelijät voivat tutustua toinen toisiinsa ja erikoisesti siihen, miten ja minkälaisin keinoin saadaan seuranäyttämöillä taiteellisesti parhaita tuloksia.

Lehtemme toivottaa tälle näyttämöjuhlalle hyvää onnea ja menestystä ja lausuu ulkopaikkakuntalaiset lämpimästi tervetulleiksi tänne Sudburyyn, missä kevät ei ole valitettavasti vielä saanut täydellistä otetta talvesta, mutta ihmisten sydämistä ja kodeista löytyy kuitenkin sekä vieraanvaraisuutta että ystävyyttä.

## Ihmisten kärsiminen jatkuu vielä

Lähestyvien pääsiäispyhien yhteydessä on myös kärsimyksen muistojuhla, pitkäperjantai, mikä on vanhin kristillisen kirkon juhlista.

Mutta ihmisen kärsimysten malja ei ole ilmeisesti vieläkään täyttynyt. Katsotaanpa niitä hirveitä tapahtumia, joista on uutistiedoissa kerrottu Etelä-Afrikasta. Vajaan kolmen viikon aikana siellä on rotukiihkoisen valkoisen hallitsevan luokan toimesta murhattu satoja aseettomia ihmisiä vain siksi, että heillä sattuu olemaan tumma ihonväri, minkä perusteella heidät on luokiteltu "alempirotuisiksi" ihmisiksi, joilla ei ole mitään ihmisoikeuksia.

Kuten esim. torstaisessa uutistiedossamme kerrottiin, Etelä-Afrikan hallitus on omaksunut virallisesti ohjelmakseen poliisipatukan ja -piiskan summittaisen käytön mustaihoisten nöyryyttämiseksi. Poliisit ovat vanginneet arviolta tuhannen neekeriä ja tunkeutuneet aamuhämärissä neekerien kurjiin hökkeleihin ajaen ruoskaa ja patukkaa säälimättä käyttäen neekerikalkkolaisia työhön.

Vaikka nämä sorretussa ja alaspainetussa asemassa olevat neekerit ovat omaksuneet ehdottoman asenteen kaikkia väkivaltaisuuksia vastaan, valkoinen herrasluokka yrittää oikeuttaa näitä hirveitä tekojaan puhumalla neekeriväestön "terrorista".

Terroria siellä todella on, mutta vain neekereitä vastaan. Vähän toista viikkoa sitten ilmoitettiin, että valkoisen herrasvallan poliisi oli kylmäverisesti ampunut kadulla puolitoistavuotiaan neekerilapsen!

Tällä viikolla saapuneissa uutistiedoissa kerrottiin, että poliisit olivat kadulla pahoinpidelleet ja ruoskineet sekä neekeripapin että erään tummaihoisen yliopiston luennoitsijan. Erään toisen uutistiedon mukaan neekereitä on poliisien toimesta piesty ja pahoinpidelty niin suuressa joukkomitassa, että alueella toimiva lääkäri ei voinut heille mitään antaa!

Mistä sitten on Etelä-Afrikassa nyt kysymys?

Kansallisesta vapaustaistelusta, mikä on samalla kertaa myös samantoista luokkataistelua.

Etelä-Afrikan valkoihoinen hallitseva luokka — ja siellä on kaikkiaan noin 3,000,000 valkoihoista — yrittää julman rotusorron avulla pitää lukuisammat, köyhänä kurjalistona ja halpana työvoimana noin kaksitoistamiljoonaista neekeriväestöä. Mutta neekerit eivät enää suostu vapaaehtoisesti tähä nkurjaan asemaan, vaan vaativat itselleen paikkaa auringossa omassa maassaan. Tällaisena Etelä-Afrikan neekeriväestö saa kaikkien hyväätarkoittavien ihmisten kannatuksen ja tuen kaikkialla maailmassa.

Merkillepantavaa kuitenkin on, että neekerien afrikkalainen kansallinen vapaustaistelu saa kuitenkin alusta pitäen luokkaluonteisen leiman. Parhaana todistuksena siitä on neekerien sitkeä lakkotaistelu — mikä on puhtaasti työväenluokan taistelumenetelmä suurpääomaa vastaan.

Samalla kertaa on syytä palauttaa mieleen, että Etelä-Afrikan nykyiset taistelut saivat alkunsa siitä kun neekerit kieltäytyivät kantamasta mukanaan "passeja". He tulivat rauhallisesti mielenosotukseen ja sanoivat, vangitkaa meidät tuhatlukuisena joukkona jos tahdotte, mutta siitä vihattua passia emme enää kanna. Tähän rauhalliseen mielenosotukseen vastasivat poliisit ampumalla väkijoukkoon ja tappamalla yli 70 aseetonta, puolustuskyvytöntä ja rauhallista ihmistä.

Miksi tämä passinkantopakko on sitten niin vihattu neekerien keskuudessa? Siksi kun ilman sitä ei voida nykyistä sortomenetelmää harjoittaa kaikessa julmuudessaan. Tosiasia n mittäin on, että Etelä-Afrikassa on yleisesti käytännössä pakkotyö. Hiljaisen työsesongin aikana neekerit ajetaan omille reservialueilleen. Mutta kun tulee kiireellisempi maatyöt suoritettavaksi, poliisi pidättää teknillisyyksiä hyväksikäyttäen suuria neekerijoukkoja ja määrää heidät passien ja tekaistujen syytösten perusteella pakkotyöhön valkoihoisten omistamille maatiloille! Täten saavat valkoihoiset farmarit aina halpaa työvoimaa. Yksistään tämä seikka osoittaa, miksi tämä passijärjestelmä on niin vihattu neekeriväestön keskuudessa.

Kaikki merkit viittaavat siihen, että Etelä-Afrikan hallitus aikoo edelleen kiristää sorto- ja terroritoimenpiteitään. Neekereillä on otettu lopulkin toiminnan mahdollisuudet. Heidän järjestönsä on julistettu laittomaksi.

Selvää on, että jos tämä suunta saa jatkua, neekerit pakoitetaan ennen pitkää maanalaisen vastarintaan ja sitten väkivaltaisiin taistelumuotoihin, joista voi hyvinkin tulla Algerian mallinen verenvuodatus, mikä jatkuu vielä kuudetta vuotta.

## Makarios nosti taistelulipun

**Nicosia — Arkkipiispa Makarios on ilmoittanut julistavansa Kyproksen tasavallaksi ja kehottavansa saaren asukkaita olemaan tottelematta Englannin hallitusta, ellei päästä sopimukseen Englannin kanssa parhaillaan käytävissä neuvotteluissa.**

Kysymyksessä ei olisi vallankaappaus, Makarios sanoi puhuessaan joukkokokouksessa, joka oli järjestetty EOKA-liikkeen synnyn 5-vuotispäivän johdosta. Tapahtuisi ainoastaan Kyprosta koskevien jo solmittujen sopimusten täytäntöönpano.

Emme tiedä, mitä englantilaiset ajattelevat. Mutta he erehtyvät, jos he luulevat voivansa pakottaa Kyproksen hyväksymään heidän sanelemansa ehdot jatkamalla loputtomasti keskusteluja ja lykkäämällä aina tuonnommaksi saaren riippumattomuuden julistamisen. He ovat myös väärässä luullessaan että aika, työttömyys ja asukkaittemme taloudelliset vaikeudet heidän liittolaisenaan heidän pyrkiessään saamaan hyväksyttäviä röyhkeät vaatimuksensa, Makarios jatkoi.

Tähän mennessä on Nicosiassa pidetty kolmisenkymmentä neuvottelua Makarioksen, Kyproksen turkkilaisten johtajan, tri Kutchukin ja Englannin apulaissiirtomaaministerin Ameryn kanssa saaren tulevasta asemasta. Poliittisissa piireissä arvellaan, että neuvottelut ajautuvat ehdottomasti karille, ellei toinen osapuoli tee huomattavia myönnytyksiä nimenomaan Englannin sanelemassa olevia tukikohtia koskevassa kysymyksessä.

Sekä englantilaisilla että Kyproksen turkkilaisella taholla ollaan sitä mieltä että Makarioksen puhe voi luoda vakavan tilanteen.

Tri Kutchuk sanoi puheen jälkeen, että arkkipiispa uhkasi syöstä Kyproksen täydelliseen kaaokseen, niin, ehkä sisällissotaan. Hän kehotti vastcussa olevia maita — Englantia, Kreikkaa ja Turkkia — ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin estääkseen Zyrichin ja Lontoon sopimusten rikkomisen. Me näemme Makarioksen uhkauksessa sopimuksen yrityksen heittää nämä sopimukset sivuun ja laidan ja sitten syyt tää siitä muita, hän sanoi.

Hän lisäsi, että hän aikoo edelleenkin olla yhteistyössä Kyproksen kreikkalaisten kanssa, kun kysymyksessä on näiden sopimusten täyttäminen.

Mutta hän lisäsi, me emme voi olla yhteistoiminnassa niiden kanssa, jotka pitävät näitä sopimuksia lähtökohtina uusiin taisteluihin.

## LOGIIKKA POIS SIITÄ UNKARIN 150 NUOREN "TELOITTAMISASIASTA"

**Pariisissa ilmestyvä lehti Aurore kertoi helmikuun 20. päivänä Englannin työväenpuolueen uutistoimistoon vedoten, että "Unkarissa aiotaan teloittaa pitkän ajan vankilassa olleita nuoria". Tämän tiedon mukaan olisi vain odotettu, että 150 unkarilaista nuorta täyttäisi 18 vuotta, jotta heidät olisi voitu viedä teloitettaviksi vastavallankumouksellisen toiminnan takia. "Teloitettavista" julkaistiin oikein luetteloita.**

**Pian kävi kuitenkin ilmi, että luettelot oli laadittu huolimattomasti. Eräät luetelluista elivät ja elävät vieläkin Unkarissa, Itävallassa, Etelä-Amerikassa ym. maissa, ja eräät luettelossa esiintyneistä olivat tehneet jopa niinkin törkeästi, etteivät olleet huomanneet edes syntyä tähän maailmaan.**

Niinpä luettelon laatiminen olikin hukkaan mennyttä työtä. Eräät länsimaiset uutistoimistot päättivät kuitenkin uhrata vielä 50 nuorta lisää ja julkaisivat luettelon kahdestasadasta teloitettavasta nuoresta. Tässä ne eivät kuitenkaan ottaneet huomioon sitä, että ihmiset voisivat kysyä, mistä tieto on peräisin. Tapahtumain kulku on seuraava: Italian sosialistisen puolueen johtaja Giuseppe Saragat sekä monet roomalaiset lehdet vetosivat Englannin työväenpuolueeseen ja Englannin työväenpuolue taas puolestaan BBC:hen. Mihin sitten BBC vetosi? Asiaa tiedusteltaessa se ilmoitti saaneensa tiedon Wienin kirjeenvaihtajaltaan Mr. Douglas Stewardilta. Mielenkiintoista oli todeta, että Steward tiesi asiasta paljon ennen Wienin lehtiä ja jopa ennen Reuterin Budapestin kirjeenvaihtajaa. Kukaan näistä ei tiennyt mitään teloituksista eivätkä välittäneet niistä uutisia. Sen sijaan Douglas Steward poistui nopeasti Itävallan pääkaupungista. BBC tosin välitti Unkarin uutistoimiston julkaiseman oikaisun, mutta ilmeisestikään työväenpuolueen uutistoimisto ja pariisilainen Aurore eivät ehtineet kiinnittää huomiotaan tähän.

Koko tarinaa tutkittaessa tietysti kiinnittyy huomio siihen, miksi Unkarissa oikeastaan olisi pitänyt odottaa, että mainitut nuoret olisivat täyttäneet juuri 18 vuotta. Kiinnittämättä nyt lainkaan huomiota siihen, että olisi perin ihmeellistä nähdä yhtaikaa 150 tai 200 sellaista nuorta, jotka samanaikaisesti täyttävät 18 vuotta, on tähän uutiseen päässyt pujahtamaan toisenkinlainen pukki. Unkarissa saa nimittäin sellainen rikollinen, joka rikoksen suorittaessaan on ollut alle 20 vuotta, odottaa kuolemantuomiota vaikka maailmanloppuun saakka, sillä Unkarin lakien mukaan ratkaiseva on rikoksen tapahtuessa vallinnut ikä, mutta ehkä anglosaksilaisessa oikeudenkäytössä asianlaita on toisin. Jos taas väitetään, ettei Unkarissa noudateta lakeja, niin miksi silloin olisi pitänyt odottaa syytettyjen täyttävän 18 vuotta? Tässä näyttää siis olevan perusteellinen ristiriita.

Jos Lontoossa olisi seurattu asioita hieman tarkemmin, olisi siellä ehkä havaittu, että jo joulukuun 21. päivänä eräs Nora Beloff kirjoitti Observer nimisessä lehdessä seuraavasti: "Tietoa hirttämispäivää odottavista nuorukaisista ovat Unkarin johtajat levittäneet laajoissa piireissä voidakseen siten todistaa pakolaisten propagandan mielettömyyden. Jos tämä uutinen olisi tosi ja jos olisi edes yksikin äiti, joka odottaisi poikansa teloitusta, ei tällaista uutista voisi pilajuttuna levittää maassa." Nämä rivit kirjoitti siis Nora Beloff, joka itse kävi Unkarissa ja joka on kirjoittanut Unkarista pikemminkin pahansuovasti kuin hyvää tarkoittaen.

vähääkään epävarmuutta, huolimatta siitä kuinka kauan se kestää.

Maailman yleinen mielipide voi kuitenkin pakoittaa Etelä-Afrikan terroristiset hallitsijat perääntymään hirveästä asenteestaan niin, että sikäläiset neekerit saisivat oikeutta ilman verenvuodatusta. Sitä suurempi syy on nyt vaatia, että Diefenbakerin hallituksen tulee päättävästi yhtyä niihin hallituksiin, maihin ja kansoihin, jotka ovat vaatineet Etelä-Afrikan hallitukselta rotuvainojen ja rotusorron lopettamista.

PASTORI STEPHEN M. FRITCHMANN:

## Amen. tuhat kertaa amen!

Kun kuulin televisiossa ensi kerran selostettavan pääministeri Nikita Hrushtshevin puhetta YKssa aseistariisunnasta, oli minulla tunne, että kaikkien vakavasti ja valppaasti ajattelevien amerikkalaisten on mietittävä vielä kauan, mitä hän sanoi. Nikita S. Hrushtshev puhui "minunlaisilleni ihmisille", käyttääkseni kveekkareiden sanontatapaa, enkä kadu innostusta, joka minut valtasi. Me papit aina Jesaijaksen päiviltä alken yli 2000 vuoden takaa olemme toimineet täydellisen aseistariisunnan puolesta, mutta ihmisten tietoisuuteen uurtamamme vako on vielä hyvin pieni. Missään tapauksessa se vako ei ole ollut ratkaiseva sillä maailma ei olisi silloin sellainen, kuin se nyt on.

**Meidän on nyt vastattava seuraavaan kysymykseen: "Voiko mies, jota vihamielinen ja taantumuksellinen lehdistö nimittää "maailman mahtavimmaksi henkilöksi", esittää vetoomusta yleisestä ja täydellisestä aseistariisunnasta ja saada äänensä kuulluksi kaikkialla maailmassa ja nähdä ehdotuksensa otettavan vakavasti harkittavaksi?**

Haluaisin aloittaa vastauksena lainaamalla erästä amerikkalaista viikkolehteä. En mainitse lehden nimeä, sillä se ei ole suinkaan vapaamielinen lehti, mutta joka viikko sitä lukevat sadattuhannet ihmiset. Tämä lehti kirjoittaa pääministeri Hrushtshevin puheesta: "Hän tunki asian ytimeen: sodan uhkaaviin pilviin. Maailman kansat (sanoi Hrushtshev) eivät voi sallia kylmän sodan luoman luonnottoman tilanteen jatkuvan, samoin kuin ne eivät voi sallia ruton, koleeran tai muiden kulkutautien vapaasti leviävän. 20 minuutin ajan hän puhui nykymaailman todellisuudesta: "kauheasta, hirvittävästä, suunnattomasta, peloittavasta, rajattomasta ja uskomattomasta sodan vaarasta."

Toivoisin, että te hankkisitte sen puheen itsellenne lukeaksenne sen, säilyttääksenne sen ja lukeaksenne sen uudelleen lapsillenne ja omaisillenne vielä monia vuosia myöhemminkin. Profeetat vuosituhansien takaa näyttivät nousevan ja seisovan Hrushtshevin takana hänen julistaessaan korostaen joka sanaa: "On löydettävä vipu, johon ihmiskunta voi tarttua pysähdyttääkseen kulun kohti sodan kadotusta". Lehti, jota lainaan, kirjoitti sitten seuraavan tärkeän kohdan: "Seurasivat ehkä dramaattisimmat neljä minuuttia, mitä YK on koskaan kokenut. Maailman mahtavimpien sotavoimien päällikkö ehdotti näiden sotavoimien ja kaikkien muiden maa-, meri- ja ilmavoimien täydellistä lopettamista neljän vuoden kuluessa".

Hrushtshev puhui suorasanaisemmin kuin koskaan aikaisemmin on puhuttu miljoonille ja taas miljoonille ihmisille, niille, jotka taistelevat, kun sota syttyy, niille jotka kuolevat kaduilla kun on nälänhätä, tai tukehtuvat, kun myrkyllisiä kaasuja levitetään ilmasta käsin. Hän puhui niille miljoonille ihmisolennoille, joiden elämä on tullut autioksi ja tyhjäksi, koska heidän sulhasensa, miehensä tai poikansa on kuollut liian nuorena Guadalcanalissa tai Stalingradissa.

Vuosisatoja nämä ihmiset ovat uneksineet maailmasta, jossa ei olisi univormuja (ja Hrushtshev puhui univormujen poistamisesta). He ovat ajatelleet maailmaa, jossa ei olisi tykkejä, ei pommeja, ei sotilaita ei valkoisia ristejä hautuumailla kymmenien tuhansien kilometrien päässä omaisista, ei sähkösanomia tai kirjeitä, joissa yritetään sanoa hienotunteisesti sellaista, mitä on mahdoton sanoa hienotunteisesti. Tavalliset ihmiset, jotka puhuvat kaikkia kieliä, kuuluvat kaikkiin kansallisuuksiin, tunnustavat kaikkia uskontoja ja poliittisia suuntia, ovat ainakin lyhyen hetken ajan tunteneet tämän miehen selvän ja ilmeisen vilpittömyyden.

**Eräs syy, miksi puhun nyt tästä, on rohkaista teitä toimimaan tyhjää ja kyynillistä sanavirtaa vastaan, jolla yritetään hukuttaa meidän aivomme ja saada meidät epäilemään omia inhimillisiä tunteitamme.**

Puhun vain omasta puolestani, mutta uskon, että miljoonat muut ovat tunteneet samoin tuona syyskuun 18 pnä, nimittäin, että terveen järjen ääni kuului vihdoinkin maailmassa, joka on puoleksi sekaisin Yhdysvaltain levittämän sotapsykoosin tähden, suunnitelmien johdosta hävittää vetypommeilla tuhkaksi kaikki valtiot, jotka eivät kuulu Atlantin liittoon sinä hetkenä, jolloin määrätty lamppu syttyy antamaan merkkivalon määrätyllä lentokentällä.

On syytetty Neuvostoliiton päämiestä siitä, että hän harjoittaa loistavaa ja vaikuttavaa propagandaa. Entä sitten! Tosiaankin hän käytti kaikkia lahjakkuutensa (jota ei kukaan voi kieltää) ja mahtiasemansa antamia mahdollisuuksia saadakseen hallitukset vakuutetuiksi siitä, että niiden on päästävä samalle tietoisuustasolle kuin maailman kansat. Hän uhkasi, hän sytytti hälytysvalon ja julisti, että hävityksen demoonit uhkaavat meitä! Hrushtshev halusi tehdä propagandaa yhtä paljon kuin Thomas Jefferson kirjoittaessaan Amerikan itsenäisyysjulistuksen. Ei voi olla näkemättä Hrushtshevin tarkoitusta: hän pyrkii välttämään kolmannen maailmansodan, viimeisen sodan, kuten Albert Einstein sen määritteli vähän ennen kuolemaansa.

**Jos sotalaitos ja varustelu aiotaan joskus lopettaa, tarvitaan sitä varten valtavaa kasvatustyötä ja sitä juuri on itse asiassa propaganda.**

Eisenhowerin ja Hrushtshevin välisen keskustelun ja matkojen suuriin tuloksiin kuuluu, että laajat kansanjoukot osallistuivat ja seurasivat kaikkea, mitä sanottiin ja esitettiin. On satua uskoa, että tavalliset ihmiset ovat idealisteja. Tietenkin tavallisten ihmisten on oltava realisteja, ansaitakseen leipänsä heidän on seistävä molemmin jaloin lujasti maan pinnalla. Mutta se ei merkitse, että tavallisia ihmisiä kiinnostaisi vähemmän kuin niin sanottu sivistyneistöä, miten maailma voitaisiin järjestää paremmin vastaamaan kaikkien etuja. Tri Bachrach kirjoitti "The Nation"-lehdessä: "On aika, että sivistyneistö yleensä ja varsinkin valtiotieteiden alalla toimivat, käsittäisi, että ilman tavallisten ihmisten aktiivista apua ei voida säilyttää eikä laajentaa vapautta ja tasavertaisuutta . . ." ja hän olisi voinut lisätä luetteloonsa: ei myöskään rauhaa.

Uuden runsauden ja rauhan maailman mahdollisuudet ovat tulleet konkreettisen toteuttamisen piiriin, ne eivät ole enää juutalaisen profeetan messiaanista julistusta. A m m a t t i yhdistysliikkeen kielellä tämä sanotaan: "Enää ei ole kyseessä kaakku, joka odottaa meitä paratiisissa, vaan leveämpi pihvi jonka syömme maan päällä." Monet ihmiset uskovat todella nykyään, että sodan ja ihmisten keksimän tuhon hirvittävä anakronismi voidaan poistaa kerta kaikkiaan. Alkää pitäkö meitä enää "pasifistisina idealisteina". Säästäkää sellaiset sanat Nikita Hrushtshevia ja Dwight Eisenhoweria varten. He tahtovat lähettää kenraalit ikuiselle lomalle ja minä sanon: "Amen, tuhatkertaisesti amen!"

**(Käsikirjoituksesta saarnaa varten, jonka pastori S. Fritchmann piti 4. 10. 1959 Los Angelesissa.)**

## SUOMEN UUTISIA

(Helsingissä huhtikuun 2. pnä 1960, Suomi Seura)

**Ulkomaanpassien haku yksinkertaistui huhtikuun ensimmäisestä** päivästä lähtien. Tällöin passien myöntäminen siirtyi kaupungeissa poliisilaitokselle ja maaseudulla nimismiesten tehtäväksi ja lääninhallitusporras jää prosesseista kokonaan pois. Lisäksi passiluokkien määrä vähenee ja hinnat halpenevat. Perjantaista lähtien tunnetaan meillä vain kolmenlaisia passeja. (Kaikki lehdet)

**Virolahden Vaalimaan raja-asema** avattiin eilen turistiautomatkailulle Neuvostoliittoon. Matkailukaudesta odotetaan entistä vilkkaampaa.

**Lähetystö pääministerin luona pakolaisvuosiasiassa.** Suomen Ylioppilaskuntien Liiton 3-henkinen lähetystö jätti keskiviikkona pääministeri Sukselaiselle kirjelmän, jossa toivotaan valtiovallan taholta lisätoimenpiteitä kansainvälisen pakolaisvuoden hyväksi koituvan toiminnan avustamiseksi.

Pääministeri ilmoitti, että hallituksen kanta pakolaisvuoden viettoon nähd n on täysin myönteinen mitä osoittaa sekin, että valtioneuvoston ulkoasiainvaliokunta on käsitellyt valtion osallistumista avustustoimintaan ja tehnyt sen johdosta myönteisen päätöksen. Pääministeri huomautti vielä, että va'tio osallistuu muutoinkin kansainväliseen avustustoimintaan malariantorjunnan yhteydessä. Valtiovarainministeri Lehtosalo, joka oli tilaisuud ssa läsnä, ilmoitti, että aikaisemman anomuksen hylkäämisen perusteena olivat olleet ennen kaikkea anomuksen muodolliset heikkoudet, ja totesi samalla, että nyt kun kerättyjen varojen valvonnasta on saatu takeet, ei enää ole estettä anomusten hyväksymiselle. (US)

**Magneettinen myrsky katkaisi radioyhteyksiä.** Voimakas magneettinen myrsky aiheutti torstaina ja perjantaina pahoja häiriöitä pitkän matkan radioyhteyksissä, joista m. m. yhteydet Etelä-Amerikkaan ja Kiinaan katkesivat kokonaan eilen klo 10.30 jälkeen. Myrsky alkoi yllättäen torstaina. Se todettiin tällöin ilmatieteellisen keskuslaitoksen geofysiikan observatoriossa Nurmijärvellä, jonne ulkomaisista havaintokeskuksista ei tälläkerralla ollut saapunut ennakkovaroituksia. Observatoriosta kerrottiin perjantaina myrskyn edelleenkin jatkuvan ja samalla todettiin se epätavallisen voimakkaaksi nyt, kun ollaan jo pitkällä keväässä.

Myrskyyn liittyvänä ilmiönä havaittiin perjantain vastaisena yönä taivaalla talvikauden voimakkain revontuli-ilmiö. Revontulet erottuivat selvästi eteläiseltä taivaalta jo illalla, kunnes ne puolenyön jälkeen muodostivat keskitaivaalle leimuavan kruunun. (HS)

**"Suomalainen" Ruotsin rautatiellä.** Sen johdosta, että kesäkuun 1. päivästä avataan uusi lauttayhteys Suomen ja Ruotsin välillä linjalla Turku-Degerby-Norrtälje, on Ruotsin rautateillä annettu siihen liittyvän pikajunan nimeksi Finländaren (Suomalainen). Tämä juna liikennöi kapearaiteista rataa Tukholman itäisen aseman ja Norrtäljen välillä matkan pituuden ollessa 77 km. Suomen puolella jatkoyhteys Turusta Helsinkiin järjestetään ensi alkuun rautatien toimesta linja-autoilla. (HS)

— Kuule paljon, älä puhu puolia- ka. — Huittinen)

## Entisajan pääsiäisuskomuksia -- nauru syntiä pitkäperjantaina

Pääsiäiseen, kuten muihinkin uskonnollisperäisiin juhlapäiviin liittyi vanhaan aikaan monenlaisia tapoja ja uskomuksia. Esim. pitkäperjantaina ei sopinut vierailla edes lähimmissä naapureissa, vaan istuttiin kotona vakaina paastoten. Jos nauroi niin, että hampaat näkyivät teki syntiä. Lieteen ei viritetty tulta, joten syötiin, mikäli syötiin, vain kylmiä ruokia. Mutta niitäkin vasta auringon laskettua. Erityisesti maito ja kerma olivat kiellettyjä, jopa lapsen imettäminenkin. Ankarasta pitkäperjantain vietosta kertoo Kyrönmaasta tehty muistiinpano: "Toisilla oli tapana piiskata kaikki lapsensa". Kysymys ei ole vain satunnaisesta ilmiöstä, vaan laajalle levinneestä tavasta.

Pitkäperjantain ilta ja sitä seuraavan "lankalauantain" ehtoo olivat vanhan kansan uskomuksissa vuoden huonomaineisimpia. Kaikki pahat voimat olivat silloin liikkeellä, noidat, rullit ja kaikenlaiset pihkanokat juuri tällöin ahdisteli vat turvattomia ihmisiä ja etenkin kotieläimiä.

Lankalautain tapoihin kuului ennen kuunteleminen. Nousemalla kolmasti muutetun rakennuksen katolle tai pysähtymällä kolmen tien risteykseen öiset kuuntelijat saattoivat selvästi kuulla pääsiäisyön omituisia enneääniä: kirveen iskuja, laudan läimäyksiä tai pajavasaran kalketta, jotka kertoivat siltä suunnalta pian saapuvista kuolleman sanomista.

Merkittävää osaa ovat viime aikoihin asti esittäneet rullit eli trullit, kuten niitä Länsi-Suomessa kutsutaan. Poikkeuksetta rullit ovat olleet pahansuopia ihmisiä, jotka ovat pimeällä toiminnallaan yrittäneet vahingoittaa naapurinsa karjaonnea. Tavallisimmin onnen varastaminen on suoritettu lypsämällä maitoa tuppeen tai leikkelemällä laskiaisen ja pääsiäisen välisenä aikana nahanpalasia ja karvoja lehmistä, lampaista ja joskus hevosistakin. Vielä tänä keväänä olemme saaneet lehdistä lukea uutisia tämäntapaisista noitakonsteista.

Näihin varsinaisesti toimiviin rulleihin on liittynyt paljon yliluonnollisia uskomuksia. Kaikkihan tiedämme, miten he luudan varreilla, korennolla, loukulla, rukilla, takareella, kaukalolla, vasikalla lampaalla tai olkilyhteellä lentävät halki ilmojen pitkäperjantain ja pääsiäisen vastaisena yönä keräten laajoilta aloilta villoja ja nahanpaloja. Lentoon rulli lähti hamppuloukulta tai kolmesti muutetun rakennuksen katolta tai kulki savupiipun kautta. Ilmassa noidalla oli kiire. Samana yönä oli ehdittävä käydä jopa pirun johtamassa kokouksessa, jossa villat punnittiin ja kontrahdit uusittiin.

**LANKALAUANTAI**

Lankalauantain iltana poltettiin nuotioita, pääsiäisvalkeita. Tulta uskottiin pahojen voimien pelkäävän. Samalla tarkoituksena oli saada hyvä sato ja karjananti. Tämä saavutettiin polttamalla viljavainioilla olkea, josta tuli paljon tuhkaa.

**AURINKO TANSSII**

Vanhan uskomuksen mukaan aurinko tanssii noustessaan pääsiäisaamuna. Pohjana tälle uskomukselle on ylösnousemustaru. Sanotaan että aurinko hyppii ilosta. Auringon hypähtelyä pidettiin myös hyvän vuoden merkkinä. Mielikuvitus ja auringoon tuijottaminen ovat aiheuttaneet sen, että monet ovat tosissaan uskoneetkin auringon hyppivän ja tanssivan.

Hyvän ja rikkaan vuodentulon enteeksi on katsottu riittävän jo senkin, että aurinko pääsiäisaamuna nousee kirkkaana. Jos aurinko pääsiäisaamuna on pilvessä, niin halla vie kesällä kukat ja tulee vähän marjoja, uskottiin. Himmeä pilvinen aamu tiesi sateista kesää ja huonohkoa vuotta.

Pääsiäinen on myös päivä, jolloin on monella tavoin varustauduttu vastaanottamaan kesää. On esim. menty varhain aamulla navettaan kopeloimaan sonnin takajalkojen väliä, mistä on ollut seurauksena, että keväällä ja kesällä löytyi hyvin linnunmunia. Pääsiäisaamuna ennen variksen vaakkumista tytöt entisaikaan noutivat vettä purosta ja pesivät sillä kasvonsa. Näin tuli virkeäksi koko vuodeksi.

Tulta ei pääsiäisaamuna viritetty mielellään pesään, vaan odotettiin että naapuri olisi sen tehnyt. Luultiin näet, että mistä savu ensin nousi, sinne taloon kokoontui kesällä eniten kärpäsiä ja sääskiä. Karjaonnea on varattu soittamalla lehmän ja lampaan kelloja varhain pääsiäisaamuna.

Tämäntapaisia ja monia muita pääsiäistapoja ja uskomuksia oli entisaikaan. Näistä kertoo Vuotuinen ajantieto-kirja, ja monet iäkkäät ihmiset voivat kertoa vielä omakohtaisiakin kokemuksia taianteoista pääsiäisen aikaan.

**METSÄSTYSJUTTU**

— Oliko onnea metsästysreisulla? kysyi Kalle.

— Olihan sitä, ammuin seitsemän sorsaa, vastasi Jussi.

— Olivatko ne villiä?

—Ei ne sorsat olleet, mutta olipa nähnyt sen farmarin, joka sorsat omisti.

## PÄIVÄN PAKINA

### "Hauskaa pääsiäislomaa"

Pääsiäinen on liikkuva kirkkosunnuntai, johon on ankkuroitu sekä laskiainen että helatorstai ja vieläpä helluntaikin. Myös palmusunnuntai liittyy pääsiäiseen, sillä se on aina viikkoa ennen pääsiäistä, siis huhtikuun 10 pnä tänä vuonna.

Pääsiäisen vaihtelevaisuus riippuu kuten tiedetään, kirkon piirissä kehittyneestä riidasta siitä ajankohdasta milloin Jeesus ristiinnaulittiin. Ja kun varhaiskristityt eivät päässeet muuten sopimukseen, niin Nikean kirkolliskokouksessa tehtiin vuonna 325 nykyistä ajanlaskuamme sellainen viisas sovittelupäätös, missä ei hyväksytty minkään riitapuolen kantaa pääsiäisen ajasta, vaan määriteltiin, että "Pääsiäispäivä on kevätpäivän tasausta seuraavan täyden kuun jälkeinen sunnuntai. . ." Pääsiäinen vaihtelee siis maaliskuun 22 psta huhtikuun 25 päivään.

Pääsiäisen vietto ulottuu kuitenkin paljon kauemmaksi historiaan. Itämaiset paimentolaisheimot ovat viettäneet pääsiäistä ehkä vuosituhansia. Eurooppaan ja tälle mantereelle pääsiäisvietto on kuitenkin tullut kristinuskon mukana.

Suomen kansan vanhojen katsomusten mukaan pitkäperjantai ja lankalauantai oli vuoden kaikkein pahinta aikaa. Niinä päivänä tiedettiin kaikenlaisten noitien lentävän varsiluutineen. Tavallisten noitien lisäksi oli jalkeilla myös kaikenlaiset trullit, pihkanoidat ja muut.

Enemmän kuin milloinkaan muulloin oli pääsiäisen aikana ilmassa noituutta. Naapurin navetasta leikattiin pääsiäisen aikana villatukkoja ja nahanpalasia eläimistä — että voitiin suojella oma karja kaikkia vuoden vaaroja vastaan.

Myös tiedetään, että pääsäisenä voidaan havaita erikoismerkkejä joiden perusteella käy ennustaminenkin aivan itsostään. Esimerkiksi, jos on "pirtti pääsiäinen on myös paitahelluntai". Lumituisku pääsiäisenä ennustaa kylmää ja myöhäistä kesää. Mutta jos pääsiäisaamuinen aurinko nousee kirkkaana — silloin saadaan odottaa lämmintä ja poutaista kesää.

Vanhan kansan pääsiäisperinteihin liittyy paljon muutakin, joskin noidat ja noitumiset ovat saaneet luvan jäädä "vanhoiksi muistelmiksi" ja lasten satukirjojen ihmeellisiksi kertomuksiksi.

Kirkollisissa piireissä vietetään pääsiäistä suurena kirkkopyhänä, mutta maallikkona me jätämme ne asiat hengenmiesten selitettäväksi ja käsiteltäväksi.

Työmiesten ja muiden pikkuelä-jäin kannalta pääsiäinen antaa tervetulleen lepo- ja virkistystilaisuuden.

Valitettavasti monet kansalaiset eivät voi suurestikaan rentoutua tänä pääsiäisenä pitkäaikaisen työttömyyden johdosta. Työttömyys onkin yksi sellainen nykyaikainen kirous, jonka poistamisen kunniaksi voivat tulevat sukupolvet pääsiäisjuhlansa pyhittää! Aika tulee vielä — jolloin ihmetellään nykyaikamme "takeproisuutta" ja "kehittymättömyyttä". Sosialismin alaisuudessa syntyvät ja kasvavat sukupolvet eivät voi mitenkään ymmärtää sitä miksi on nykyään kaikenlaista tavaran "ylijäämää" samalla kun miljoonilla ihmisillä on pysyvä nälkä. Sosialismin aika on tuleva — siitä ei ole vähääkään epäilyä, mutta toistaiseksi on kannettava rappeutuvan kapitalismin työttömyysristiäkin varsinkin talvisin ja pääsiäisen tienoissa, mutta myöskin kesällä. Kuvaavaa on, että tänä pääsiäisenä, jolloin meille pitäisi olla "ennätyksellisen hyvä aika", työttömien riveissä on kuitenkin ¾ miljoonaa canadalaista, jotka toivovat hartaimmin kuin mitään muuta — yksinkertaista oikeutta päästä käsiksi luovaan työhön.

—Työkansan pääsiäinen — työttömyyden ja myös sotien lopettamisen muistoksi — on tuleva, mutta kuten sanottu, tällä kertaa nämä rumilukset antavat hyvin murheellisen leiman monen kodin pääsiäisvietolle.

Mutta kevään tulo lupaa kuitenkin hieman parempaa ja niin voimme toivottavasti nauttia vähän kevään raitista ilmaa, sekä lepohetkiemme ratoksi järjestetyistä yhteisissä juhlista, vierailuista jne.

Hauskaa pääsiäistä toivottaa,

— Känsäkoura.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
toivottavat
ILOMÄET
PUHELIN WA. 3-4469
506 Brunswick Avenue
Toronto Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille asiakkailleen
toivottaa
Henry Harris, R.O.
Henry Harris Optical Co.
SILMIEN TARKASTUSTA
Puhelin WA. 3-9553
275 College St.
TORONTO ONTARIO

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille asiakkailleen
toivottaa
BEVERLEY STEAM BEATHS
Puhelin EM. 4-9997
137 Beverley Street
TORONTO ONTARIO

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
toivottaa
SERVICE CLOTHING
Puhelin WA. 6441
280 Queen St. West
TORONTO TORONTO

# Njassamaan johtaja tri Banda vapaaksi

**Zomba, Njassamaa.** — Njassamaan afrikkalaisen kansalliskongressin vangittu johtaja, tri Hastings Banda vapautettiin perjantaina eräästä Etelä-Rhodesian vankilasta ja vietiin lentoteitse Zombaan Englannin siirtomaaministerin MacLeodin kanssa käytäviä neuvotteluja varten.

Banda pidätettiin viime vuoden maaliskuun 3 päivänä polisiratsian yhteydessä Njassamaassa sattuneiden levottomuuksien jälkeen. Hän oli palannut sinne noin vuotta aikaisemmin oleskeltuaan 40 vuotta Lontoossa vapaaehtoisessa maanpaossa.

Muutamia päiviä ennen kuin Banda ja monia hänen puoluetovereistaan pidätettiin oli julistettu poikkeustila. Kuvernööri väitti, että tämä toimenpide oli välttämätön, koska "Afrikan kansalliskongressi oli uhkana lainkuuliaisille kansalaisille". Kongressi kiellettiin.

Njassamaan hallitus tiedoitti, että kongressiin kuuluvilla afrikkalaisilla johtomiehillä oli ollut salaisia kokouksia, joissa suunniteltiin eurooppalaisten, aasialaisten ja maltillisten afrikkalaisten joukkosurmaa sekä kuvernöörin ja johtavien hallituksen jäsenten murhaamista. Tuomari Devlinin johtama virallinen englantilainen tutkimuskomissio ilmoitti kuitenkin heinäkuussa, ettei se voinut löytää todisteita näin yksityiskohtaisten suunnitelmien laatimisesta.

Viimeksi suoritetun tutkimuksen mukaan vaadittiin usealta taholta maailmassa, että Banda olisi vapautettava.

MacLeod on Njassamaassa valmistellakseen alueen uutta valtiosääntöä ja kysymystä vuosia kestäneen poikkeustilan kumoamisesta.

Tri Banda neuvotteli myös Njassamaan kuvernöörin sir Robert Armitagen kanssa. Sen jälkeen hänet vietiin autolla kotiinsa Limbeen. Kuvernööri ja Banda puhuivat lisäksi radiossa ja kehoittivat Njassamaan asukkaita rauhallisuuteen. Kuvernööri sanoi, että poikkeustila pidetään jatkuvasti voimassa, mutta hän toivoo että se voidaan kumota pian.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
toivottaa
TORONTO Watch Service
433 SPADINA AVE.
(lähellä College St.)
TORONTO ONTARIO

# Vilauksia menneiltä ajoilta

Oheisena julkaisemme joitakin vaatimattomia mutta samalla paljon puhuvia kuvia CSJ:n rikkaan näyttämötoiminnan saralta. Tämän kansallisen kulttuurijärjestön toimesta on esitetty satoja ehkä tuhansia näytelmiä kansalaistemme kulttuuriperinteidemme vaalimiseksi ja henkisen elämän tarpeiden tyydyttämiseksi. Valitettavasti emme voi tilan puutteen takia julkaista nyt enempää näitä "vilauksia menneisyyteen".

Mutta Sudburyn seudun suomalaisilla on tilaisuus nähdä ja seurata CSJ:n kahdeksannen kansallisen näytelmäjuhlan monipuolisia suorituksia. Sudburyn Finnish-haalilla huhtikuun 16 ja 17 päivänä pidettävään kaksipäiväiseen näytelmäjuhlaan tulee hyvällä huolella valmistettuja yksinäytöksisiä näytelmiä St. Catharinesista, Torontosta, Beaver Lakelta, Sudburysta (2) ja ehkä vielä Soostakin (missä sairastumistapaus on aiheuttanut vaikean pulman).

Näytelmäjuhla on aina saanut hyvän yleisökannatuksen ja niin odotetaan nytkin että siitä tulee kauan muistettava ja arvokas kulttuuritilaisuus kanssaihmistemme yhteiseksi ratoksi ja samalla näyttämötoiminnan edelleen tehostamiseksi.

Murheen kryyni Toronton näyttämöllä

* * * * * *

"Elinan surma" Sudburyn näyttämöllä

* * * * * *

"Seitsemän veljestä" Vancouverin näyttämöllä

# 250 LENINGRADIN NUORTA SUOMEEN

**Helsinki.** — Viikon vaihteessa saapui ensimmäinen n. satahenkinen ryhmä niistä 250 leningradilaisesta nuoresta, jotka tulevat vierailemaan Helsingissä Suomen ja Neuvostoliiton nuorison ystävyysviikon merkeissä. Leningradilaiset nuoret saapuivat Suomeen kolmena eri ryhmänä, ja osallistuvat lukuisiin ystävyysviikon tilaisuuksiin. Kahdessa ryhmässä on mukana myös muutamia harrastelijataiteilijoita, jotka tulevat esityksillään ilahduttamaan suomalaisnuoria. Matkan järjestäjinä toimivat neuvostoliittolainen matkatoimisto Sputnik ja Suomessa Matkatoimisto Oy Lomamatka.

Huhtikuun 3—10. päivinä vietettävän Suomen ja Neuvostoliiton nuorison ystävyysviikon johdosta tapahtuu Suomen ja Neuvostoliiton nuorisojärjestöjen ja eri kaupunkien kesken vilkasta valtuuskuntien vaihtoa. Suomen Nuorisojärjestöjen Edustajisto lähettää Neuvostoliittoon 5 henkisen valtuuskunnan. Sen johtajana on Antti Mäki-Reinikka Maaseudun Nuorten Liitosta ja jäseninä Allan Kaspio, Kansan Raittiusliitosta, Juhani Järvinen Sos.Dem. Nuorison Keskusliitosta, Unto Karukoski Kristillisyhteiskunnallisesta Työkeskusliitosta ja Judith Sundman Finlands Svenska Ungdomsunionista. Suomen Nuorisojärjestöjen Edustajisto saa myös vastaanottaa vieraakseen saapuvan Neuvostoliiton Nuorisojärjestöjen Komitean 3 henkisen valtuuskunnan. Samalla koneella saapuu Helsingin kaupungin vieraaksi Moskovan, Turun kaupungin vieraaksi Leningradin, Vaasan kaupungin vieraaksi Pärnun ja Lahden kaupungin vieraaksi Zaporeshen nuorisovaltuuskunnat. Vastaavasti matkustaa Helsingistä, Turusta, Lahdesta, Vaasasta ja Jyväskylästä näiden kaupunkien eri nuorisojärjestöjä edustavat valtuuskunnat neuvostoliittolaisiin ystävyyskaupunkeihin.

**ODOTAHAN VÄHÄN**

— Tästä lähtien jäamme kaiken, Roope, ilot ja murheet.

— Minulla ei ole murheita, Mantaseni.

— Odotahan kunnes menemme naimisiin.

# TUL LÖI ITÄ-SAKSAN YLIOPPILAAT 19--14

**Helsinki.** — Viime sunnuntaina suoritettiin Vaasassa TULn ja Itä-Saksan yliopistojen joukkueen välinen nyrkkeilyottelu. Urheilullisesti ottelu kohosi varsin korkeatasoiseksi ja voitti sen TUL pistein 19—14. Kolme ottelua päättyi 2—1 ratkaisuun, mutta vain Pentti Saviaron voitto oli kyseenalainen.

51 kg. sarjassa Saviaro oli ehkä niukan aktiivisempi, mutta nyrkkeili epäpuhtaasti, josta sai varoituksenkin. Hänen 2—1 voittonsa Klimpkestä oli vähintäin kyseenalainen.

54 kg. sarjassa Paavo Roininen voitti selvästi Voigtin, ollen varsinkin loppupuolella ylivoimainen.

57 kg. sarjassa Raimo Paajanen löi vastustajansa Kuhnen kanveesille ensimmäisen erän puolivälissä. Kuhne nousi ylös, mutta kehätuomari keskeytti ottelun ja Paajanen oli voittanut.

60 kg. sarjassa Olli Mäki ja Brecesshowski nyrkkeilivät ensimmäisen erän tasaisesti, toinen meni jo Ollin merkeissä ja samoin kolmas, joten Ollin voitto oli selvä. Ottelu oli kokonaisuudessaan illan paras.

63,5 kg. sarjassa ottelivat V. Järvenpää ja Jäger. Alussa Jäger piti pitkillä suorillaan Järvenpään kaukana, mutta toisessa ja kolmannessa erässä Järvenpää pääsi pehmittämään vastustajansa, joten kehätuomari lopetti ottelun ennen kolmannen erän loppua.

Saman sarjan toisessa ottelussa Reijo Astrand—Franke, otti voimakas saksalainen johdon heti alussa. Värikkäällä ja tehokkaammalla ottelullaan saavutti saksalainen yleisön suosion ja myöskin selvän 3—0 voiton.

67 kg. sarjassa Lenni Sauvola ja Collas kävivät tasaväkisen kamppailun, jossa voitto annettiin Sauvolalle 2—1 äänin. Ottelu olikin hyvin tasainen, mutta tuomio oikea.

Saman sarjan toisen ottelun voitti Saksan Knopfilla. Hänen vastustajansa Ahti Tuppela sai kolmannessa erässä varoituksen sitomisesta.

71 kg. sarjassa nähtiin vaihteleva ottelu Mauri Backmanin ja Buttlerin kesken. Molemmat iskivät nopeasti ja varsinkin toinen erä oli hyvä. Backmanin 3—0 voitto oli selvä.

75 kg. sarjassa Kelpo Närvänen voitti tasaisen ottelun 2—1 äänin.

Illan viimeinen ottelu käytiin sarjassa 81 kg. Vastakkain olivat Eero Pasanen ja Helmut Hanner. Ottelu oli isojen poikien varovaista iskujen vaihtoa. Pasanen oli hivenen parempi ja sai 3—0 voiton.

# 20 metrin raja oli vaarassa -- Neider 19.99

**Austin, Texas.** — 20 metrin raja kuulantyönnössä oli vakavasti uhattuna viime lauantaina, kun Bill Nieder paransi maailmanennätystä, jääden vain sentin päähän 20 metristä. Hänen parhain työntönsä näet kantoi 19.99.

Maailman kaikkien aikojen kärki kuulantyönnössä on seuraava:

**Bill Nieder, USA 19.99 (1960)**
**Dallas Long, USA 19.67 (1960)**
**Parry O'Brien, USA 19.30 (1959)**
**D. Davies, USA 19.11 (1960)**
**A. Rowe, Englanti 18.50 (1959)**
**S. Meconi, Italia 18.48 (1959)**
**K. Bantum, USA 1830 (1956)**
**Nagy, Unkari 18.16 (1959)**
**S. Lampert, USA 18.13 (1954)**
**D. Owen, USA 18.10 (1957)**

Ensimmäisenä maailmassa ylitti sekä 18 että 19 metrin rajan O'Brien. Hän on parantanut maailmanennätystä 11 kertaa. Tänä vuonna on maailmanennätystä parannettu — toistaiseksi epävirallisesti — neljä kertaa, Long 19.38, Nieder 19.45 Long 19.67 ja Nieder 19.99.

# Tiainen isännöi Pudasjärvellä

**Helsinki.** — Arto Tiainen selvisi odotetusti voittajaksi Pudasjärven hiihtojen 50 km:llä sunnuntaina. Hän johti kilpailua alusta loppuun kannoillaan Eero Kolehmainen, johon eroa oli lopussa yli kaksi ja puoli minuuttia. Kilpailut saatiin suorittaa loistavissa olosuhteissa muutaman pakkasasteen ja luistavan kelin vallitessa.

50 km: 1) Arto Tiainen 2.53,38, 2) Eero Kolehmainen 2.56,14, 3) Auvo Simonen 2.58,11, 4) Veikko Räsänen 2.59,13.

# Hämäläinen kukisti Ruotsin ja Norjan kärkimiehet

**Ylitornio.** — Squaw Valleyn 50 km hiihdon kultamitalimies Kalevi Hämäläinen otti sunnuntaina selvän voiton Ylitornion 40 kmn matkalla, vaikka vastassa oli Ruotsin parhaimmiston lisäksi useita norjalaisia huippuhiihtäjiä. Kilpailut saatiin suorittaa kauniin sään vallitessa vaikeanlaisessa maastossa. Etelärinteillä lumi oli nuoskaista, mikä aiheutti voiteluvaikeuksia.

Hämäläinen johti jo 7 kmn väliaika-asemalla ollen 18 sekuntia edellä Sixten Jernbergiä ja Rolf Rämgardia. Sen jälkeen suomalainen lisäsi etumatkaansa kilometri kilometriltä ja maalissa oli ero Jernbergiin lähes minuutti. Tämä puolestaan oli jättänyt Ramgardia puolitoista minuuttia.

**TULOKSET:**

40 km: 1) Kalevi Hämäläinen, Suomi 1.53,22, 2) Sixten Jernberg, Ruotsi 1.54,19, 3) Rolf Rämgard, Ruotsi 1.55 49, 4) Asser Rönnlund, Ruotsi 1.57,24, 5) Sture Grahn, Ruotsi 1.57,43, 6) Hallgeir Brenden, Norja 1.58,03, 7) Haakon Bruusven, Norja 1.58 42.

Naisten 7 km: 1) Rakel Karlsson 23.28, 2) Edit Bergdahl 24.58, 3) Elmi Hinno, Suomi 25.07.

# Oberländeriä vastaan oikeudenkäynti

**Berliini.** — Itä-Saksan korkein oikeus aloittaa huhtikuun 20 pnä oikeudenkännin Länsi-Saksan pakolaisministeriä Oberländeriä vastaan, ilmoitti itäsaksalainen uutistoimisto ADN.

Oberländeriä on kehotettu henkilökohtaisesti saapumaan paikalle ja häntä syytetään johtavasta osuudesta juutalaisten ja vastarintamiesten joukkomurhaan Lvovissa kesäkuussa v. 1941.

Ellei Oberländer saavu paikalle, tuomitaan hänet poissaolevana.

# Näyttelijä Alfred Lunt suomalaisperua

Lynn Fontanne ja Alfred Lunt ovat näyttelijämaailman väkeä, jotka ovat olleet avioliitossa 35 vuotta. Lunt sanoi äskettäin: "Pisin erossa oleminen tapahtui silloin kun Lynn oli näyttämöllä yhteen menoon kuusi tuntia. Ajattelin silloin mennä erotuomarin luokse, mutta pian se erossaolo päättyi sitten kaiken lopuksi."

Alfred Lunt on syntynyt suomalaisista vanhemmista Wisconsinissa. Lynn Fontanne on syntyään ranskalainen. Lunt puhuu hyvin suomea.

Kukkia pääsiäiseksi!
LATVIALAINEN KUKKAKAUPPA
LOTUS FLORISTS
- Hienoja kukkia, taiteellisesti laitettuja
- Kukkalaitteita kaikkiin tarkoituksiin.
- Puhutaan ruotsia, saksaa ja venäjää.
PUHELIN LE. 3-3884
802 Bathurst St. at Bloor St. W., Toronto, Ontario
(7—9—30—3)

Hauskaa pääsiäistä
toivoo tuttavilleen ja asiakkailleen
IRENE's Hairdressing
Liike EM. 6-4341 Koti RU. 3-5728
309 Queen St. W. Toronto, Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
asiakkailleen ja liiketuttavilleen toivottaa
VIKING MEAT and SAUSAGE CO.
TORONTO, ONTARIO
Valmistaa ja myy kaikkia lajeja lihajalosteita sekä myös tuoretta lihaa tehtaalta:
10 Willison Sq., Toronto, Ont. Puhelin EM. 3-7616

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
toivotamme kaikille asiakkaillemme!
FINNISH STEAM BATH
PUHELIN EM. 4-2571
56 Widmer Street Toronto, Ontario

Hauskaa pääsiäistä
toivottaa
Coffee Cup Restaurant
ja
Leo's Barber Shop
Pystytukkaleikkaus erikoisuutemme
23 Government Rd.
Kirkland Lake Ontario

Hauskaa pääsiäistä
suomalaisille asiakkailleen
toivottaa
R. and A. Trussler
LIMITED
Kaikkia rautatavaran alalta.
Puhelin 69
Gov't. Rd. E.
Kirkland Lake. Ontario

Hauskaa pääsiäistä
kaikille asiakkaillemme!
The Paint Centre
"Värivilsat käyttävät KYANIZE-maaleja"
Puhelin 3440
23 Gov't. Rd. W.
Kirkland Lake Ontario

Hauskaa pääsiäistä
kaikille!
T. M. PALMER JEWELLERS LTD.
Kirkland Lake, Ont.
OMEGA, LONGINES ja ZENITH-kelloja
Myös kolme kauppaa Sudburyssa.

Hauskaa pääsiäistä
toivotamme
kaikille suomalaisille ystävillemme!
KIRKLAND LAKE HOTEL
"Ystävällisin hotelli pohjoisessa"
Vierailkaa nykyaikaisessa TROPICANA-huoneessamme
Kuuluisa hyvästä ruoasta
Puhelin 978
53 Government Rd. West
Kirkland Lake Ontario

JUHLATERVEHDYS!
Rudolf E. Hulkko
Tulkki-, käännös- sekä muita alaani kuuluvia töitä
Puhelin 4-1128
148 S. Algoma Street
Port Arthur Ontario

Hauskaa pääsiäistä
kaikille asiakkaillemme!
Langila Hardware
LIMITED
Kaikkea rautakauppa-alan tavaraa
PUHELIN 4-3508
10 N. Cumberland Street
Port Arthur Ontario

Hauskaa pääsiäistä
ja onnittelumme näytelmäjuhlalle!
Star Welding and Repairs
N. VESTERINEN, omistaja
Tarpeen vaatiessa olen palveluksessanne.
Kaikenlaista juotto- ja terästyötä.
PUHELIN 4-3611
956 Red River Road
Port Arthur Ontario

Hauskaa pääsiäistä
ja onnea näytelmäjuhlalle!
Lauri's Mens Wear
(Laurin miesten vaatetusliike)
Kaikki on laatutavaraa!
Tulkaa katsomaan!
Puhelin 4-3743
266 Bay St.
Port Arthur Ontario

Hauskaa pääsiäistä
ja onnittelumme näytelmäjuhlalle!
TONY PALLEN JA PERHE
PARTURILIIKE
315 Bay Street
Port Arthur Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ!
LAKEHEAD
TV centre
NÄKÖRADION
MYYNTI- JA AMMATTITAITOINEN PALVELUS
Bay ja Algoma katujen kulmassa
Port Arthur Ontario

JUHLATERVEHDYS!
ENO'S
ELECTRICAL SERVICE
Suoritamme kaikkea sähköalan työtä.
Tulkaa tai soittakaa:
PUHELIN 5-8212
196 S. Algoma Street
Port Arthur Ontario

Hauskaa pääsiäistä kaikille!
CORONET CAFE
UNTO OJALA, omistaja
PUHELIN 4-2619
288 Bay Street
Port Arthur Ontario

Hauskaa pääsiäistä
ja onnittelumme suomalaisten näytelmäjuhlalle!
McLAREN'S
MOLLY-OIL
Parasta voiteluöljyä
Halutaan välittäjiä, liikkeitä ja yksilöitä, missä ei ennestään ole.
Tiedustelkaa ja tilatkaa:
Kiiskilä's Service
Puhelin 5-5263
John St. ja Empire Ave. kulmassa
PORT ARTHUR, ONTARIO

Hauskaa pääsiäistä
ja onnittelumme suomalaisten näytelmäjuhlalle!
KIVELÄ BAKERY
Puh. 5-6233 — 111 Secord St.
AINO JA MATTI NYSTROM
MATT'S BAKERY
Puhelin 5-7172 — 305 Bay St.
Port Arthur Ontario
Saatavana maukkaimmat leivokset, kovaleipä ja korput
HYVÄ RUISLEIPÄ

Juhlatervehdys!
Huvitelkaa, virkistykää
Tilatkaa
COCA-COLAA

"Coke" is a Registered trade-mark.
UUSI ISO ISO PERHEKOKOA COKE!
20c pullo — 2 pulloa 39c
Huomioika "Cokeen" käyttöön liittyvät hyvät ruokaohjeet.
COCA-COLA LTD.
PUHELIN 5-5225
314 Memorial Avenue
PORT ARTHUR ONTARIO

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
kaikille asiakkaillemme

**S. J. Hill & Sons Limited**

International kuorma-autoja, Freuhauf perävaunuja, Volkswagen, Karman Khia, Porche ja Rolls autoja. Firestone renkaita.

MYYNTIÄ JA KORJAUSTA

Suomalainen myyjä, kuin myöskin osien ja palveluksen alalla suomalainen teidän palveluksessanne.

PORT ARTHUR Dial 5-5488 — GERALDTON Puhelin 612 — FORT WILLIAM Dial 3-6457

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ!
Varastossa kauniita ja erittäin halpoja leninkejä, puseroita, lasten vaatteita, sukkia, liivejä y.m.

**Ellen's Ladies' & Children's Wear**
Naisten ja lasten pukimo
Puhelin 5-9632
281 Bay St.
Port Arthur Ont.

*Hauskaa pääsiäistä*
kaikille asiakkaillemme!

**STAN'S Service Station**

VUOKRAA TRANS-CANADA PERÄ- JA ASUNTOVAUNUJA

Ystävällinen palvelus

310 Fort William Road
Port Arthur Ontario

# Murhenäytelmä ja ilveily

Kirj. LESLIE MORRIS

Olemme velkaa loistavalle ja kykenevälle Britannian Labor Monthlyn kirjoittajalle, Quaestorille, joka terävästi muistuttaa kuinka Saksan Liittotasavallan politiikka on samanlaista kuin oli Hitlerin Saksan politiikka. Aivan äskettäin kansleri Adenauer oli kauppaamassa "kovan linjan" politiikkaa presidentti Eisenhowerille juuri ennenkuin presidentti matkustaa toukokuun 15 pnä alkavaan korkeimman portaan neuvotteluun ja senjälkeen Neuvostoliittoon.

* * *

Harvat canadalaiset tietävät mitään pääministeri Hrushtshevin ja kansleri Adenauerin välillä julkaistuista kirjeistä. Kirjeenvaihto tapahtui viime joulukuussa, tammikuussa ja helmikuussa ja päivälehdet täällä eivät julkaisseet niitä koska viimeksimainittu jäi huonompaan asemaan.

Hrushtshevin viimeinen kirje Adenauerille oli päivätty helmikuun 2 pnä. Se alkaa huomautuksella miten Neuvostoliitto suhtautuu "yleiseen aseistariisumiseen, joka on tärkein mitä ihmisten edessä on tällä hetkellä".

Päivä aikaisemmin helmikuun 1 pnä julkaistiin Hrushtshevin kirje Pierre Cotille, jossa hän sanoi, että "kontrolli pitäisi saada aikaan samanaikaisesti aseistariisunnan kanssa".

Päivä päivän jälkeen kirjeissä, haastatteluissa ja puheissa Neuvostoliiton asenne oli kärsivästi selvitetty ja puolustettu. Lehtemme eivät ole juuri kiinnittäneet tähän huomiota.

* * *

Toiselta puolelta Adenauer on yhtä monta kertaa puhunut toisenlaista diplomaattista kieltä ja länsivaltain lehdet ovat suhtautuneet häneen kuin lempilapseensa.

Tammikuun 18 pnä hän sanoi, ettei länsivaltain pitäisi alkaa neuvotteluja Neuvostoliiton kanssa siitä mihin se jäi Genevessä viime vuonna koska sellainen olisi "itsemurha".

Tammikuun 20 pnä hän hylkäsi kaikki neuvottelut aseistariisumisesta vieläpä Saksan rajalla ellei Saksan Demokraattista Tasavaltaa liitetä Bonnin vallan alle.

Helmikuun 5 pnä Adenauerin hallitus käsitteli lakitekelettä kutsua aseisiin kaikki 18 ja 65 vuoden ikäiset "ei sotilaspalveluun" ja kaikki 18 ja 55 ikävuosien välillä olevat naiset mobilisoida hätätilassa "sodan varalta".

Neuvotteluissaan tammikuun 22 pnä paavin kanssa Adenauer sanoi, että "Jumala on suonut Saksan kansalle tänä onnettomuuden aikana erikoistehtävän olla länsivaltain linnoituksena maitamme kohtaan idästä tulevaa suurta voiman painostusta vastaan".

* * *

Tämä palauttaa mieliimme Hitlerin sanat aikana jolloin maailma syöksyi sotaa kohti ja jolloin Saksan kommunistipuolue julistettiin laittomaksi (aivan samalla tavalla kuin Adenauer on tehnyt) ja jolloin suuret trustit hallitsivat Saksan talouselämää jotka samat myöskin hallitsevat nytkin Länsi-Saksassa.

Marraskuun 22 pnä 1935 Hitler sanoi: "Saksa on länsivaltain linnoitus bolshevismia vastaan."

Maaliskuun 7 pnä 1936 Hitler sanoi: "En koskaan unohda minulle ja meille kaikille annettua velvollisuutta ylläpitää Euroopan kulttuuria ja sivistystä . . . Neuvosto-Venäjä edustaa järjestettyä valtiota, jolla on vallankumouksellinen filosofia."

Syyskuun 10 pnä 1937 hän sanoi: "Saksa on rauhan takeena koska se varoittaa kaikkia kun Moskova pyrkii sytyttämään maailmanpalon."

* * *

Millä tavalla Hitlerin sanat otettiin vastaan lännessä. Hyvin paljon samalla tavalla kuin Adenauerin lukematomien politikkojen ja kenraalien taholta. Kuulkaa lordi Halifaxia, joka oli sinetin haltijana torylaisen Chamberlainin hallituksessa. Marraskuun 10 pnä 1937 hän sanoi:

"Sen suuren palvelun mitä fyhreri on antanut uudelleenjärjestämällä Saksan täydellisesti ja lopullisesti tunnustetaan (Britanniassa) . . . (Hän) on kyennyt estämään kommunismin maassaan leviämästä kauemmaksi länteen."

Marx sanoi kerran, että historia toistaa itsensä, ensiksi murhenäytelmänä ja sitten ilveilynä.

Tehkäämme varmaksi, että Hitlerin "sivistyksen puolustus" tulee ilveilyksi Adenauerin persoonassa.

# Suomessakin todettu fluorin edut hammashoidossa

**Helsinki.** — Fluorin vaikutusta kasvuikäisten lasten hampaisiin koskevä ensimmäinen suomalainen tutkimus on nyttemmin saatu päätökseen. Kaikkiaan tutkittiin 1,300 lasta yhdeksällä eri paikkakunnalla, joissa veden fluoripitoisuus vaihteli melkoisesti. Yhteenvetona tutkimuksesta todetaan, että mitä vähemmän fluoria juomavedessä on, sitä enemmän hammaskariesta myös ilmenee. Paikkakunnalla missä fluoria on vedessä erittäin vähän — alle 0,10 mg 1 — on reikäisiä tai poistettuja hampaita lasta kohden 6,9, kun runsasfluorisilla paikkakunnilla — 1,6 mg 1 tai enemmän — karioituneiden hampaiden määrä lasta kohden oli vain 3,3.

Tutkimuskohteina olleet paikkakunnat olivat Artjärvi, Askola, Elimäki, Iitti, Myrskylä, Parikkala, Taipalsaari, Valkeala ja Vehkalahti, joista huonoimmat hampaat olivat Askolan, Parikkalan ja Taipalsaaren lapsilla. Näillä paikkakunnilla myös fluoripitoisuus oli alhainen. Kun Parikkalassa oli 7,1 viallista hammasta lasta kohti, esiintyi Elimäellä, jossa oli korkein fluoripitoisuus — 1,34 mg/1 — vain puolet tästä eli 3,6 viallista hammasta lasta kohti.

Tutkimus aloitettiin noin vuosi sitten ja siihen liittyi myös maatalousministeriön vesiteknillisessä tutkimustoimistossa suoritettu maaseudun fluoripitoisuuden kartoitus. Tutkijoita olivat lääkintähallituksen ylihammaslääkäri, tri Ensio Kalijärvi ja Helsingin yliopiston hammaslääketieteen laitoksen dosentti A. Scheinin. Kenttätyön suorittivat hammaslääkäri Kerttuli Hemmilä ja Onerva Mannerkoski.

Ulkomailla suoritetuissa vastaavissa tutkimuksissa on päädytty siihen, että vedessä tulisi olla 1 mg fluoria vesilitraa kohden, jotta se olisi riittävä.

— Tullee pouta, ko lännen suu on auki. — (Noormarkku)

# PORT ARTHURIN KUULUMISIA

**Port Arthur.** — Vappukonferenssiin osallistui viime viikolla yhdeksän järjestöä. Konferenssi pidettiin International osuusliikkeen auditoriumissa ja päätettiin järjestää yhteinen vappujuhla sunnuntaina, toukokuun 1 pnä, alkaen kello 8 illalla, Työn temppelillä, 314 Bay St. Ohjelmaa pyydetään CSJ:n Kaiku-kuorolta, ukrainalaisten järjestöjen orkesterilta ja tanssijoukkueelta tanssiesityksiä, nuorisoklubilta lauluja ja Iskulta voimisteluesityksiä.

Juhlapuhujaksi päätettiin pyytää Winnipegin kaupungin koululautakunnan jäsen J. Zuken joka myöskin on jo vastannut myöntävästi.

Konferenssin keskustelussa huomioitiin, että vappumielenosoituksien historialliset perinteet alkoivat 74 vuotta sitten Amerikan mantereen työväen mielenosoituksilla 8-tuntisen työpäivän puolesta ja se omaksuttiin v. 1891 kansainvälisen työväen solidaarisuuden osoituksen päiväksi työväen sen hetken vaatimuksien puolesta. Myöskin todettiin, että vaikkakin jo vuosisadan vaihteessa Järvienpäässä eri kansallisuuksien siirtolaisryhmät viettivät vappujuhlia kansainvälisen juhlapäivän merkeissä synnyinmaittensa perinteiden mukaan, niin 55 vuotta sitten järjestettiin täällä ensimmäinen yhteinen toukokuun 1 päivän mielenosoitus ja on juhliminen jatkunut siitä saakka. Tämän vuoden juhlassa näihin historiallisiin perinteisiin yhdistyy työväen tämän päivän vaatimukset aseistariisumisesta ja ydinaseitten käytön lopettamisesta, kuin myöskin hetken työttömyyden ja puutteellisuuksien voittaminen ja palkkaolojen turvaaminen, sekä yhteiskunnallisten vapauksien suojeleminen suurpääoman monopolivoimien hyökkäyksiä vastaan.

Palkallisissa sanomalehdissä ja eri kansallisuuksien lehdissä toivotaan julkisuutta valmisteluille ja yleiselle kutsulle työväen osallistumisessa tähän yhteiseen juhlaan. Tietysti varataan plakaatteja ja ilmoituksien muotoja käyttäen samoin levitetään kutsua kaikkialla.

* * *

Tämän viikon alussa komiteat lähemmin järjestelivät Väinö Linnan kirjasta valmistetun elokuvan "Musta rakkaus" näyttämisen. Port Arthurissa esitetään se sunnuntaina huhtikuun 17 p., alkaen kello 2 ip. osaston haalilla, 316 Bay St. ja samana päivänä kello 8 illalla Kam-Pohjolan haalilla. Tarmolan haalilla se esitetään jo lauantai-iltana, alkaen kello 8. Muista lähiympäristön maaseutupaikoista kutsutaan suomalaisia tulemaan kaupunkiin näytöstä seuraamaan. Kauempaa Mokomon ja Finmarkin alueelta on lyhempi matka Kam-Pohjolan haalille.

Kaikki tilaisuuksissa kootaan ovella kolehti kustannuksien korvaamiseksi.

Kaiku-kuoron lahjavoittotanssien ovitiketin mukana hyvin moni t.k. 15 päivän illalla osaston haalilla. Hankkikaa tiketit ajoissa sillä niiden hintakin on vain 5 sentin ja 25 sentin välimaalta.

Muihin huhtikuun toimintoihin nähden katsokaa ilmoitusta tästä numerosta. — ATH.

*Hauskaa pääsiäistä ja onnittelumme näytelmäjuhlalle!*

**Nor-Shor MOTOR HOTEL**

Michael R. Zale, omistaja — Tehkää tilauksenne puhelin 4-9621
450 MEMORIAL AVENUE — PORT ARTHUR, ONTARIO

Hauskaa pääsiäistä ja onnittelumme näytelmäjuhlalle!

**SALONEN'S ESSO SERVICE**

120—128 S. ALGOMA ST. — PUHELIN 4-0287 — PORT ARTHUR, ONTARIO

AUTOJEN VOITELU- JA HUOLTOTYÖT TEEMME HUOLELLA!

Nyt on sopivin aika laittaa autonne kesää kuntoon. Uudet renkaanne ja patterinne saatte edullisimmin meiltä.

Suorittaessanne seuraavan kerran autossanne öljynvaihdon, ottakaa . . .

UUTTA ESSO EXTRA Moottoriöljyä

Hauskaa pääsiäistä kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

**PETER TONGE MEAT MARKET**

Tuoretta, suolattua ja savustettua lihaa — munia ja voita sekä kalaa ja siipikarjaa.

Dial 5-7375 tai 5-7376

KYSYKÄÄ SUOMALAISIA MYYJIÄ

80 S. Cumberland St. — Port Arthur — Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ KAIKILLE JA
ONNTTELUMME SUOMALAISTEN NÄYTELMÄJUHLALLE!

**DORAN'S NORTHERN ONTARIO BREWERIES LIMITED**

NORTH ALGOMA STREET — PORT ARTHUR, ONTARIO

*Pääsiäistervehdys ja onnittelumme CSJ:n näytelmäjuhlalle!*

**INTERNATIONAL CO-OP STORES LIMITED**

176 S. ALGOMA STREET — PORT ARTHUR, ONTARIO

Sivumyymälät: Fort William — Geraldton — Kaministiquia

Osuusliikkeemme liha- ja ruokatavaraosastot tarjoavat kaikkia tavaroita ja herkkuja juhla-ajan aterioita varten.

TEHKÄÄ TILAUKSENNE AJOISSA

*Hyvää pääsiäistä ja onnea näytelmäjuhlalle!*

toivottaa

**Taylor's Men's & Boys' Wear**

Kaksoiskaupunkien suurin miesten ja poikasten vaatetusliike.

40 S. CUMBERLAND ST. — PORT ARTHUR, ONTARIO

Niille työmiehille jotka haluavat hyviä työkenkiä, on meillä varastossa KODIAK, GREB, SISMAN ja muita merkkejä. Työkenkävalikoimassamme 6 tuuman varrella on vahvoja mustia ja ruskeita "Kip", vedenpitäviä, tavallisia elkinnahkaisia ja kaksinkertaisella pohjalla varustettuja vahvoja vasikannahkaisia. Kaikissa Goodyear-päärmeellä varustetut nahka- tai korkkipohjat ja kumikorot.

Koot 6--13. Hinnoitettu $8.50--$16.50.

Hauskaa pääsiäistä ja parhaat onnittelumme CSJ:n näytelmäjuhlalle!

**CSJ:n PORT ARTHURIN OSASTO**

Samalla kutsumme Järvienpään suomalaisia allamainittuihin kotoisiin tilaisuuksiin:

KAIKU-KUORON
**LAHJAVOITTOTANSSIT**
Osaston haalilla, 316 Bay St.
Perjantaina, huhtik. 15 pnä klo 9 illalla
Hyvä soitto. Ovliput korkeintaan 25c.
Hankkikaa lippunne etukäteen.

PORT ARTHURIN NAISTEN JA MIESTEN
**SOVINTOJUHLA**
Sunnuntaina, huhtik. 24 pnä klo 8 ill.
Osaston haalilla, 316 Bay St.
Juhlan päänumerona kilpailutulosten ilmoittaminen ja parasta ohjelmaa kummaltakin kilpailuryhmältä.
RAVINTOLALIPPU 75c.
Tulkaa kaupungista ja ympäristöltä!

ELOKUVA
**"MUSTA RAKKAUS"**
Suomi-Filmi valmistanut Väinö Linnan samannimisestä romaanista.
Esitetään:
TARMOLAN HAALILLA lauantaina, huhtikuun 16 pnä klo 8 illalla.
PORT ARTHURIN HAALILLA sunnuntaina, huhtikuun 17 pnä klo 2 ip.
KAMINISTIQUIASSA, POHJOLAN HAALILLA Sunnuntaina, huhtikuun 17 pnä klo 8 illalla.
Kolehti ovella.

KAIKU-KUORON
**Kevätkonsertti**
Lauantaina, huhtik. 30 pnä klo 8 illalla
Osaston haalilla, 316 Bay St.
Ohjelmassa uusia lauluja kuorolta, soolo ja duettolauluja y.m. esityksiä.
LIPUT 75c. TERVETULOA!

**YHTEINEN VAPPUJUHLA**
SUNNUNTAINA, TOUKOKUUN 1 PNÄ, ALKAEN KLO 8 ILLALLA
TYÖN TEMPPELISSÄ, 314 BAY STREET
Ohjelmassa laulua kuorolta, soittoa orkesterilta, kansanlauluja Sos. nuorisoklubilta ja voimisteluesityksiä Iskulta. — Juhlapuhujana Winnipegin kaupungin kouluhallinnon jäsen J. ZUKEN.
TERVETULOA JOKAINEN YHTEISEEN JUHLAAN!

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ ASIAKKAILLEMME!

**CENTRAL TV SERVICE**

615 Memorial Ave., Port Arthur, Ont. Puhelin 4-5011

Olemme palveluksessanne päivin ja öin. Varustamme kaikkia malleja.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

**HOUSE OF DENMARK**

PUHELIN 4-0712

Nipigon tien varrella, Green Point
PORT ARTHUR, ONTARIO

Tarjoillaan aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokkeita
Asuntoja (Cabins) vuokrataan

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

**GIARDETTI BROS.**

PLUMBING AND HEATING
VESIJOHTOTYÖTÄ JA LÄMMITYSLAITTEITA

Dial 5-6933

241 Bay Street — Port Arthur, Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille ystävillemme!

**EVEREST & SON**
*Hautaantoimittajat*

Olemme palvelleet suurinta osaa suomalaista väestöä tässä piirissä 30 v. ajan. Toimistomme sijaitsee erikoisen sopivassa paikassa Port Arthurissa. Riittävästi pysäköimistilaa autoille.

ALLAN NIEMI, SUOMALAINEN APULAINEN

299 Arthur Street — Port Arthur — Puhelin 4-1121

*Hauskaa pääsiäistä ja onnittelumme suomalaisten näytelmäjuhlalle!*

**UNIVERSAL AUTO PARTS**

Käytettyjä osia kaikenlaisiin autoihin ja trokeihin jne.

PUHELIN 5-5631

406 Fort William Rd. — Port Arthur, Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
KAIKILLE

**ALGOMA & ACME**
**Launderers & Dry Cleaners**

Vanhin puhdistus- ja pesulaitos Järvienpäässä

LÄHETTÄKÄÄ VAATTEENNE KEVÄTPUHDISTUSTA JA KORJAUSTA VARTEN

287 Bay Street, Port Arthur, Ont. Puhelin 4-1522
209 McVicar Street, Fort William, Ont. Puhelin 3-8033

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
kaikille asiakkailleen toivottaa

**Leo's B/A Service**

SUORITAMME KEVÄISEN ÖLJYNVAIHDON JA AUTONNE KUNNOSTAMISEN

Kaksi suomalaista mekanikkoa — Leo Wäyrynen ja Kosti Niemi

PUHELIN 4-8231

Cumberland- ja Munro-katujen kulmassa

Port Arthur — Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ KAIKILLE!

**Superior** Dial 4-3511
LUMBER COMPANY
25 FRONT ST. Coal - Building Material - Paint Port Arthur, Ont.

HÖYLÄÄMÖTYÖTÄ — IKKUNOITA — OVIA
KATTO- JA ERISTYSAINEITA — LAUTATAVARAA

Käyttäkää Superior Lumberin helppoa maksutapaa, jossa ei ole alasmaksua

Hauskaa pääsiäistä kaikille asiakkailleni!

**L. H. AHO**
*Jewellery*

- WALTHAM-,
- SAVOY- ja
- BULLOVA-kelloja

315 Bay Street
Port Arthur Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille asiakkaillemme!

**B. & F. HARDWARE**
OMISTAJAT JA HENKILÖKUNTA

KAIKKEA RAUTAKAUPPA-ALAAN KUULUVAA TAVARAA

SUOMEA JA RUOTSIA PUHUTAAN

Puhelin 4-1961
186 S. Algoma St. Port Arthur, Ont.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille asiakkaillemme!

**MacDolcetti & Son**

C.C.M. polkupyöriä, lasten pyöriä ja luistimia. Polkupyöriä korjataan.

Suomea puhuvia kauppa-apulaisia.

Puhelin 5-5522
38 S. Court St., Port Arthur

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ JA MENESTYSTÄ NÄYTELMÄJUHLALLE!

**THUNDER BAY CO-OP DAIRY LTD.**
PORT ARTHUR, ONTARIO

Käyttäkää osuusmeijerin tuotteita...
MAITOA - KERMAA - PIIMÄÄ - VOITA
Jääkermamme tunnetaan parhaaksi kaksois-kaupungeissa.

*Hauskaa pääsiäistä ja onnittelumme juhlalle!*

**PETERSON ELECTRIC CO. LTD.**

PUHELIN 4-2471 266 VAN NORMAN ST., PORT ARTHUR

Jättäkää televisio- ja radiokorjaukset pätevän ja kokeneen suomalaisen teknikkomme suoritettavaksi, jolla on yli 21 vuoden alan tuntemus. Myös ajatellessanne uuden tai käytetyn ostoa, on ensin viisasta kysyä ammattimiehen neuvoa. Parhain huolto myynnin jälkeen.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ JA ONNITTELUMME
CSJ:n NÄYTELMÄJUHLALLE

**CANADIAN NORTHERN HOTEL**
PAUL KORNYLO, OMISTAJA

Bay ja Cumberland katujen kulmassa Port Arthur, Ontario

**HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ**

*toivotamme kaikille suomalaisille Thunder Bayn piirissä!*

**ABITIBI POWER & PAPER CO. LTD.**

THUNDER BAY DIVISION PORT ARTHUR, ONTARIO

*Hauskaa pääsiäistä ja onnittelumme suomalaisten näytelmäjuhlalle!*

**WANSON LUMBER COMPANY LTD.**
KAIKKEA RAKENNUSALAAN KUULUVAA LÖYDÄTTE WANSONILTA

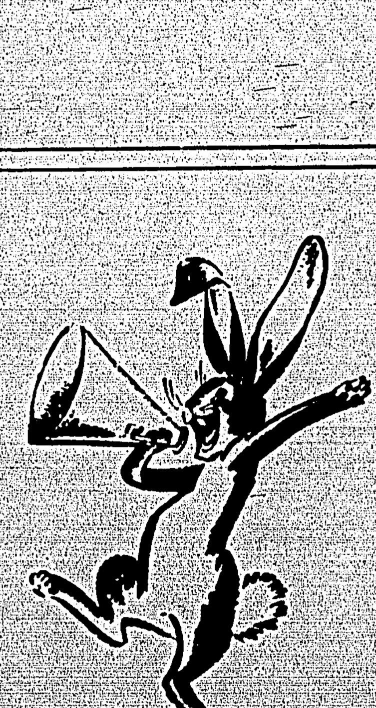
77 John St. Puhelin 5-3589 Port Arthur, Ont.

ja

**WANSON MILLWORK LIMITED**
HÖYLÄ- JA MYLLYTYÖTÄ

Puhelin 4-6311

*Hauskaa pääsiäistä ja hyvää kevättä kaikille suomalaisille ystävillemme!*



**PROVINCIAL PAPER**
**Limited**

Port Arthur Division Port Arthur, Ontario

BRONISLAV NUSHISTCH:

# Uskonnontunteja

**Bronislav Nushitsh (1864—1938) oli eräs porvarillisen Jugoslavian suurimpia kirjailijoita. Hänen radikaalisia mielipiteitään ei virallisella taholla juuri sulatettu, ja erikoisen vihattu hän oli kirkollisissa piireissä, mutta hänen nauttimansa kansansuosio oli niin suuri, etteivät yritykset hänen kirjailijanasemansa horjuttamiseksi onnistuneet milloinkaan.**

**Julkaisemme nyt pitkien pyhäpäivien ratoksi hänen hauskan muistelmansa uskonnontunneilta. Ruumiillinen kuritus on tosin jo poistettu, mutta lukija punnitkoon, onko hänelle annetun opetuksen "hengessä" mitään samanlaisuutta.**

* * *

Mitä enemmän minulle opetettiin uskontoa, sitä korkeammalle minussa nousi kiukku koko uskontoa kohtaan. Tämä johtui arvattavasti siitä, että opettaja, joka meille jakoi kristillistä tietoa, pieksi meitä niin epäkristillisesti, että vielä nykyäänkin, kuullessani kirkossa puhuttavan kristillisestä armosta kyräilen koko ajan arkana ympärilleni odottaen, että metropoliitta milloin tahansa sohaisee minua sauvallaan tai diakoni huitaisee minua suitsutusastialla.

Muistan vieläkin esimerkiksi sen kerran, jolloin sain seitsemän laihan lehmän takia pakusta kepistä seitsemän sellaista iskua, etten ole senjälkeen uskaltanut avata suutanikaan seitsemästä lihavasta lehmästä. Sitäpaitsi sekoitin aina keskenään Marian ja Magdalenan, ja Magdalenan takia jouduin kerran koko luokan edessä laskemaan housuni, ja kärsimään kaksitoista lyöntiä paljaalle pinnalle. Milloin olen senjälkeen tavannut naisihmisen, jonka nimi on Magdalena, olen juossut karkuun taakseni katsomatta.

Vaikka olihan uskonnontunneilla hauskojakin juttuja. Minua miellytti esimerkiksi kovasti tarina Aatamista ja Eevasta, kaiketikin siksi, että se oli niin lapsenomainen ja ehkä myös siksi, että perisynti oli kovin kiinnostava asia. Mutta vaikka Aatami ja Eeva olivatkin mukavia ihmisiä, valmistivat heidän lapsensa minulle tuskallisia hetkiä. Tunnettu firma "Kain & Abel" tuotti minulle kolme selkäsaunaa. Ensimmäisen kerran sain selkääni, kun kerroin Abelin toimittaneen Kainin pois päiviltä. Toisen kerran sain pyrstölleni, kun mainitsin Kainin ja Abelin olevan apostoleita. Mistä syystä sain kolmannen selkäsaunan, sitä en enää tarkkaan muista, mutta luultavasti siitä, että kerroin Kainin myyneen Abelin kolmestakymmenestä hopearahasta egyptiläisille liikemiehille.

Tutkinnoissa ei nauru tietenkään vaiennut hetkeksikään. Tarkastaja piteli vatsaansa ja huusi:

— Jatka, veliseni, jatka! Minä en ole aikoihin kuullut mitään näin mainiota!

Kuulustelija, ylipappi, oli kolmasti pamauttaa minua kepillään, mutta sai joka kerran viime tingassa hillittyä itsensä, sipaisi silmänräpäyksessä takaisin naamalleen juhlailmeensä ja mutisi yhteenpurtujen hampaidensa lomitse jotakin vanhemmistani.

Muistin entuudestaan, ettei minun tarvinnut sotkeentua puheissani kuin yhden kerran — kaikki, mitä senjälkeen puhuin, oli toivotonta sekasotkua. Ylipappi yritti turhaan selvittää tilannetta tekemällä minulle kaikkein helpoimpia kysymyksiä siitä aiheesta, jota kohtaan olin osoittanut eniten mielenkiintoa, nimittäin Aatamista ja Eevasta.

— Aatami ja Eeva, aloitin minä, olivat ensimmäiset ihmiset . . . Ihan ensimmäiset ihmiset . . . Aatami oli ensimmäinen mies ja Eeva oli ensimmäinen nainen. Ja koska he kerran olivat ensimmäiset ihmiset, niin he asuivat paratiisissa. Ja he elelivät siellä melko leveästi, mutta kerran Aatami puraisi Eevaa, puraisi Eevaa . . . ja siitä hyvästä isä jumala katkaisi hänen kylkiluunsa . . .

Juttu jatkui samaan tapaan tarkastajan peittelemättömäksi riemuksi. Tein vanhasta ja uudesta testamentista niin mestarillisen sekoituksen, että ammattipeluri, joka käyttelee kahta korttipakkaa, olisi luultavasti kadehtinut minua. Ylipappi yritti kahdesti saada minut vaikenemaan, mutta tarkastaja rohkaisi minua kummallakin kerralla ja vaati minua jatkamaan. Ylipapille hän sanoi:

— Olkaa hyvä älkääkä häiritkö häntä! Antakaa nyt minun kerrankin naura sydämeni pohjasta!

Minä marssitin kaksitoista apostolia Noakin arkkiin ja kerroin, että Godoma ja Somorra olivat kaksi temppeliä, joissa Kristus menestyksellisesti jakoi opetuksiaan. Kristuksesta tiesin vielä kertoa, että hän vietti neljäkymmentä päivää valaan vatsassa valmistaakseen tulevia uskonnontuntejaan. Mitä kymmeneen käskyyn tulee, huomautin Juudaksen myyneen ne Araratin vuorella. Tein tunnetuksi, että Pilatus oli Mooseksen poika ja että hän pani alulle voimakkaan sukuhaaran; viimeksimainitun teon suoritettuaan hän pesi kätensä puhtaiksi.

Sanalla sanoen, minä en vieläkään käsitä, mitä huvittavaa minun vastauksissani oli ja miksi tarkastaja nauroi läkähtyäkseen. Minulle, kuten useimmille muillekin nykyajan kristityille, on tiedot Kristuksesta koelma kummallisia ja uskomattomia juttuja, eikä minusta näytä suurelta takaan synniltä, jos omasta puolestani hiukan lisäsin sekavuutta. Minusta tuntuu, että sellainenkin, joka osa kertoa kaikki nuo kaskut Kristuksesta sellaisina, kuin ne on kirjoitettu raamattuun, ei tiedä hänestä sen enempää kuin minäkään.

Ollakseni oikeudenmukainen minun on myönnettävä, ettei meidän ylipappimme opettanut meille vain pelkkiä raamatunkertomuksia, vaan avasi silmämme näkemään myös kristinuskon perusajatuksia. Ja juuri viimeksimainittujen vuoksi oli meidät kaikki vähällä hukka periä. Niinpä hän esimerkiksi kerran puhui pitkään ja vuolaasti kristinuskon perusajatuksista, meidän kuunnellessamme kovin tarkkaavaisina hänen kädenliikkeitään.

Kuten tapana oli kertasimme oppimamme seuraavalla tunnilla.

— Mikä on kristillisyyden ensimmäinen peruskäsky? kysyi pappi siltä, johon hänen katseensa oli ensimmäiseksi osunut.

Syntinen vääntäytyi jaloilleen ja vaikenee ikäänkuin hänen suunsa olisi täynnä vettä. Pappi hillitsee vaivoin kiivastuksensa ja toistaa kysymyksensä. Mutta oppilas vaikenee yhtä itsepintaisesti kuin ensimmäiset kristityt vaikenivat pakanallisten hirmuvaltiattensa edessä.

— Mikä siis on kristillisyyden ensimmäinen peruskäsky, senkin vetelys? kertaa pappi vielä kysymyksensä kiukuksissa ja hänen kätensä puristuvat nyrkkiin.

Syntinen vaikenee edelleenkin.

"Se on ARMO!" karjuu pappi ja riepottaa oppilasta armottomasti korvasta, kunnes tämän silmissä alkavat tanssia kipinät. Hengenmies kääntyy seuraavan puoleen:

"Sanohan sinä, mikä on kristinuskon toinen peruskäsky?".

Tämä vaivainen kyhnii korvantaustaansa ja yrittää vilkuilla joka puolelle toivoen, että jostakin hänelle valkenisi kristinuskon toinen peruskäsky.

"LÄHIMMÄISENRAKKAUS, sinä aasi!" kiljuu pappi odottamatta enää vastausta. Syntinen pitelee nenäänsä vielä kauan jälkeenpäin tuumiskellen, mahtaako lähimmäisenrakkaus vaatia punaista väriä.

Tietenkin kolmaskin oppilas jää tuppisuuksi, kun häneltä kysytään, mikä on kristinuskon kolmas peruskäsky.

"Se on ANTEEKSIANTAMUS!" kähisee [illegible] kiskoen korvanlehdestä tyhmää kasvattiaan.

Me muut sen kun istumme vain, emmekä ole enää ennenkään kuolleita. Meitä oli siltä luokalla kolmekymmentäneljä oppilasta, ja jos kristillisessä tieteessä olisi ollut kolmekymmentäneljä käskyä, olisimme luultavasti kaikki joutuneet samaan tilanteeseen kuin ne kristityt marttyyrit, joita pakanat viihdytykseen paiskelivat areenalle petojen murkinaksi.

Silloin minua alkoi miellyttää monijumalaisuus, ja minusta on vahinko, ettei [illegible] kin.

Ensinnäkin, mitä useampia jumalia, sitä enemmän pyhäpäiviä. Toiseksi kaksi jumalaa ei käy koskaan niin ankarasti kuin yksi ainoa.

Ja kolmanneksi, jos olisimme monijumalaisia, ei kouluissa olisi uskonnontunteja.

Pääsiäistervehdys ja onnittelumme näytelmäjuhlalle!

**Lakehead Monument Co. Ltd.**
W. KELLAWAY, omistaja
Puhelin 5-7713 258 S. Algoma St., Port Arthur, Ont.

Parasta laatua hautapatsaita ja muistomerkkejä
Eksperttityö — Kohtuulliset hinnat
Avoinna iltaisin tilauksen mukaan.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ ja menestystä näytelmäjuhlalle!

**Scandinavian Home Society**

Tarjoillaan aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokkeita

147 Algoma Street Port Arthur, Ontario

HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ ja onnittelumme juhlalle!

**PAUL'S LAKEHEAD TAXI**
SULO MAKI, omistaja

PUH. 5-6644

315 Bay Street Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME JUHLILLE!

**AARNIO'S RESTAURANT**
319 Bay Street, Port Arthur, Ontario

Erikoisuutenamme maukkaat kyljys- ja pihvipaistit.

Kahvia ja voileipiä. Avoinna joka päivä.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ KAIKILLE!

**MILTON FRANCIS LUMBER CO.**
LIMITED

Maaleja, puutavaraa, rakennustarvikkeita, polttoainei:a

Puh. 5-7394
99 S. Cumberland Street Port Arthur, Ontario

Hauskaa juhlaa asiakkaillemme!

**SHAW BAKING COMPANY LTD.**

LEIPÄÄ - LEIVOKSIA - RASVARINKELEITÄ

240 S. Algoma St. Puhelin 5-7327 Port Arthur, Ont.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille asiakkaillemme!

**BILTRITE**
SUPPLY LIMITED

Puh. 4-8428 8:sas Avenue, Intercity
(Poikkikatu Memorial Avenuelta länteen)

Rakennustarpeita, maaleja ja höyläämötuotteita
Rakentakaa hyvin Biltriten tuotteilla

MEILLÄ PUHUTAAN SUOMEA
Port Arthur Ontario

## SASlle uusi "Highland Jet Express"-lennot elok. 16 pnä

Scandinavian Airlines System aloittaa DC-8-lentokoneiden "Highland Jet Express"-lennot New Yorkista Glasgowiin elokuun 16 pnä. Lentoaika tälle välilaskuttomalle lennolle Atlantin yli tulee olemaan kuusi tuntia. Aluksi järjestetään neljä lentoa viikossa yhdysvaltalaisen kaupungin ja brittiläisen keskuksen välille.

SASn DC-8-koneet lähtevät New Yorkin kansainväliseltä lentokentältä kello 7.25 illalla tiistaisin, torstaisin, perjantaisin ja sunnuntaisin — hyvin yhteyksin kaikkialta Canadasta, saapuen Prestwickin lentokentälle Glasgowssa kello 6.25 seuraavana aamuna. Molemmat ajat ovat paikallista aikaa. Alkaen syyskuun 21 päivänä lentojen lähtöajat muuttuvat kello 11.50:ksi illalla maanantaisin, keskiviikkoisin, perjantaisin ja lauantaisin. Saapuminen Prestwickin lentokentälle tapahtuu siinä tapauksessa klo 10.50 seuraavana aamuna.

"Highland Jet Express"-lennoille tarjotaan matkalippuja ensimmäiseen ja taloudelliseen luokkaan.

Syyskuun 21 päivään asti SAS jatkaa DC-7 lentoja samalla reitillä. Näitä lentoja varten myydään myös ensimmäisen taikka taloudellisen luokan matkalippuja. **Jälkeen syyskuun 21 päivän Glasgown lennot suoritetaan yksinomaan DC-8 lentokoneilla.**

*Hauskaa pääsiäistä*
kaikille

**Seaway Ruokala**

Marie Luukkonen, omistaja

Tarjoilee aterioita ja keveitä annoksia, kahvia y.m.

806 Simpson Street
Fort William Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ KAIKILLE!

*Proudly You Serve*

**SEVEN-UP BOTTLING CO.**

131 Archibald Street North
Puhelin 2-2512
Fort William Ontario

*Hauskaa pääsiäistä*
suomalaisille asiakkaillemme!

**JAMES MURPHY Fuel Oil Company**
LIMITED

FORT WILLIAM
Puhelin 3-9507
112 Simpson St.

PORT ARTHUR
Puhelin 4-5512
18 Paul Street

Puhtainta polttoöljyä Järvienpäässä!

Polttakaa Hy-Test 303
Tavallisella hinnalla

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
suomalaisille ystävillemme!

**DRESSWELL**
*Cleaners - Laundry*

Lähettäkää vaatteenne hyvissä ajoin keväistä puhdistamista ja pesua varten.

VÄRJÄYSTÄ
RÄÄTÄLINTYÖTÄ

TEEMME KAIKENLAISIA KORJAUKSIA

Fort Williamissa:
109 Simpson St. Puh. 3-8922
116½ S. Syndicate Puh. 3-6453

PORT ARTHURISSA:
207 S. Algoma Puh. 4-5041

Nipigonissa ja Red Rockissa asuville meillä on molemmissa paikoissa konttori.

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ ASIAKKAILLEMME!

**SAASTO'S MEN'S WEAR**
LAATUPALVELUSTA PÄIVÄN ALHAISIMMILLA HINNOILLA

Dial 2-2251
635 Simpson Street
Fort William, Ontario

Dial 5-5012
172 S. Algoma Street
Port Arthur, Ontario

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ suomalaisille asiakkaillemme!

**Chapples** LIMITED

Puhelin 3-6841

Fort William Ontario

DEPARTMENT STORES

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
kaikille asiakkailleen toivottaa

**D. J. KELLY LIMITED**

Ruokatarjoiluvälineitä vuokrataan häätilaisuuksiin ja illanviettoihin. Hotellien, ravintolain ja muitten tarjoilupaikkojen kalustoa. Sellaisia tilaisuuksia varten voitte vuokrata huokein ehdoin punssimaljakkoja ja -kauhoja, lasitavaraa, tarjottimia, istuimia, kahvinkeitinlaitteita, ryyppylaseja cocktail-pitoihin ja kaiken tarpeellisen pöytäkaluston, minkä te muussa tapauksessa joutuisitte ostamaan tai lainaamaan ystäviltänne.

Puhelimet: 2-1952 ja 2-1841
408 Victoria Ave. Fort William, Ont.

*Hauskaa pääsiäistä ja onnittelumme suomalaisten näytelmäjuhlalle!*

**O'BRIEN AGENCY LTD.**

Vakuutuksia — Kiinteimistöjä — Matkailutoimisto

Kaksi konttoria palveluksessanne

641 Simpson Street Puh. 2-1611 — 2-2493
Toronto-Dominion Bank Building Puh. 3-9571 — 4-6821

FORT WILLIAM, ONTARIO

TILATKAA VAPAUS!

# "Tulkaa vain meille ja kirjoittakaa valheitakin"

**Pariisi.** — Juna, jolla Hrushtshev matkusti Lillestä Roueniin, oli hieman epätavallinen lehdistökonferenssin pitopaikaksi. Tilaisuus järjestyi suunnitelmien ulkopuolella. Saatuaan keskustelunsa päättymään seurueensa kuuluvien Ranskan virallisten edustajien kanssa Hrushtshev tiedusteli, paljonko on aikaa ennen junan saapumista Roueniin.

— Yli puolitoista tuntia, ilmoitettiin hänelle.

— Se on pitkä aika. Tällä välin voisi tehdä vaikka työtäkin, huomautti Hrushtshev.

— Entäpä jos tapaisitte lehtimiehiä ja keskustelisitte heidän kanssaan? ehdotti pian eräs Hrushtshevin seurueeseen kuuluvista. — He matkustavat tässä samassa junassa ja hyvin kernaasti tapaisivat teidät.

— Mielihyvin, mikäli vieraanvaraisilla isännillämme ei ole mitään sitä vastaan, sanoi Hrushtshev.

Hrushtshev astui vaunuun, joka oli tupaten täynnä lehtimiehiä eri uutistoimistoista ja maailman suurimmista lehdistä, valokuvaajia ja elokuvamiehiä. Hrushtshev istuutui pöydän ääreen minne olivat sijoittuneet France Soir'in kirjeenvaihtaja M. Gordet, United Press International uutistoimiston kirjeenvaihtaja Henry Shapiro, amerikkalaisen radio- ja televisioyhtymän Columbia Broadcasting Systemin kirjeenvaihtaja D. Shor ja monet muut. Hänen ympärilleen muodostui heti tiivis piiri.

Valokuvauskoneet napsahtelivat, elokuvakamerat surisivat, mikrofonit ojentautuivat pöydän ääreen istuutuneen Hrushtshevin eteen. Kymmenet lehtimiehet kirjoittivat kuumeisella kiireellä lehtiöihinsä virkatovereittensa kysymyksiä ja neuvostohallituksen päämiehen vastauksia niihin.

Vastattuaan lehtimiesten tervehdyksiin Hrushtshev sanoi:

— Olen tullut luoksenne hyvät ystävät, saaadkseni kuulla, miten on terveytenne laita ja oletteko vielä engissä? Näen, että olette hengissä. Entä mitä haluatte kysyä minulta? Olen valmis auttamaan teitä, jotta vointinne säilyisi hyvänä.

Olen aina tuntenut ystävyyttä teitä lehtimiehiä kohtaan ja kaikkia lehtialalla työskenteleviä kohtaan. Sanon tämän vilpittömästi. Ilman lehtiä on mahdotonta elää. Elämä ilman lehdistöä ja radiota on elämää ilman kulttuuria. Ilman lehdistöä ei voi ajatella demokratiaa eikä pääsyä eteenpäin. Te voitte ymmärtää meidät toisin, ja niinhän te teettekin.

**ERÄITÄ ON SURKU**

Meidän maamme rakentaa kommunismia. Ja kommunismi on yhteiskunnan kehityksen korkein aate. Olen joutunut hyvin usein lukemaan kirjoituksianne, hyviä ja huonoja. Kun luen artikkeleita, joissa asiat esitetään objektiivisesti, niin pyydän usein, että ne julkaistaisiin neuvostolehdissä. Mutta en loukkaannu silloinkaan, vaikka lännen lehtimiehet kirjoittavat valheita. Sellaisia lehtimiehiä on suorastaan surku. Olen syvästi vakuuttunut siitä, että monet niistä lehtimiehistä, jotka kirjoittavat meistä pahaa, eivät tee sitä pahansuopaisuudesta. Jotkut heistä eivät meitä ymmärrä, ja toisten on pakko tehdä niin. Minun on vaikeata sanoa, kumpia on enemmän.

M. Gordet: Heitä ei kukaan pakota mutta minua ei esimerkiksi päästetä Neuvostoliittoon.

S. Vinogradov: Hän kirjoittaa Neuvostoliitosta kaikenlaisia halpamaisuuksia.

Hrushtshev: Tulkaa, niin pyydän, että teille annettaisiin viisumi.

D. Shor: Entä minulle?

Hrushtshev: Tulkaa tekin. Herra Shorin minä muistan. Minulla on hyvä muisti. Jos haluatte, voitte jatkaa pahan kirjoittamista meistä — kirjoittakaa kunnes väsytte siihen. Kerron teille tässä yhteydessä kaskun, jonka luin pilalehdestä. Eräs mies tuli lääkäriin ja sanoi: — Tohtori, mitä minun pitäisi tehdä, jotta nenäni ei punottaisi? Lääkäri kysyi potilaalta: — Juotteko te? Potilas vastasi: — Juon. — Juokaa sitten niin paljon, että nenänne tulee siniseksi, neuvoi lääkäri. (naurua).

Tekisi mieleni sanoa teille lääkärin sanoin: kirjoittakaa halpamaisuuksia, kunnes kaikki alkavat sylkeä päällenne. (naurua suosionosoituksia). Mitä enemmän valheita kirjoitetaan maastamme, sitä nopeammin ihmiset alkavat sylkeä niitä, jotka keksivät panetteluja ja valheita. En puhu luonnollisestikaan teistä henkilökohtaisesti, hyvät herrat, vaan tarkoitan niitä, jotka kirjoittavat kaikenlaisia vääristeltyjä juttuja.

M. Gordet: — Mutta samoin tulisi olla myös päinvastaisissa tapauksissa.

Hrushtshev: — Miten se on ymmärrettävää?

M. Gordet: — Ettei myöskään meistä kirjoitettaisi pahaa.

Hrushtshev: — Meidän lehdistömme kirjoittaa objektiivisesti ja totuuden mukaisesti. Te ette todennäköisesti pidä siitä, että se antaa vastaiskuja niille, jotka panettelevat meitä.

**KRISTINOPPIA**

Olkoon menneeksi, voin tunnustaa olevani monessa suhteessa yhtä mieltä Kristuksen kanssa, jonka nimissä on julistettu, jos niin voi sanoa, paljon sellaisia asioita, jotka voimme hyväksyä. Mutta en ole hänen kanssaan yhtä mieltä siitä, kun hän sanoo: jos sinua lyödään vasemmalle poskelle, niin käännä myös oikea poskesi. Minä noudatan toista periaatetta — jos minua lyödään vasemmalle poskelle niin minä annan lyöjälle takaisin oikealle poskelle sellaisen tärskyn, että riidan haastajan pää on irti hartioista. (Naurua). Siinä näette, missä minulla on erimielisyyksiä Kristuksen kanssa. (Hilpeyttä). Mutta sellaisia Kristuksen toimenpiteitä on tervehdittävä ilolla, kun hän nuiji temppelistä ulos kauppiaat, rahanvaihtajat ja koronkiskurit.

— Annatteko minulle viisumin? joku kirjeenvaihtaja kysyi Hrushtshevilta.

Hrushtshev: — En tiedä nimeänne, mutta annamme.

Kysymys — Kahdeksi vuodeksi?

Hrushtshev: — Vaikkapa kolmeksi! Pyydän että kirjoitatte muistiin pyyntönne.

— Olen jo anonut viisumia, mutta en ole vielä saanut vastausta, sanoi kirjeenvaihtaja.

M. Harlamov: — Hän vain keksii kaikenlaista.

Hrushtshev: — Mitä enemmän keksii, sitä naurettavampaan asemaan joutuu.

Kysymys: — Mitä odotatte neuvotteluistanne de Gaullen kanssa?

Hrushtshev: — Millaisia tuloksia neuvottelut antavat, siitä on vielä liian aikaista puhua. Tuloksista ilmoitamme teille vierailun loppuvaiheessa.

H. Shapiro: — On tullut tieto, että USAn presidentti ja Englannin pääministeri ovat päässeet sopimukseen atomikokeita koskevassa kysymyksessä. Mitä te tiedätte tästä kysymyksestä?

Hrushtshev: — Tässä vaiheessa matkani aikana minulla ei ole ollut mahdollisuuksia seurata säännöllisesti uutisia kansainvälisistä tapahtumista. En ole vielä saanut viral-

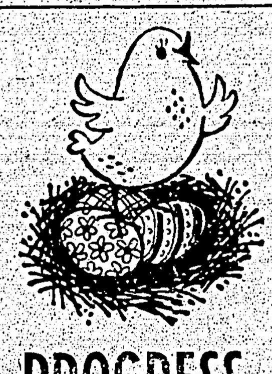
(Jatkuu 7:llä sivulla)

KEVÄTTUNNELMAA...
KAUNIILLA KUKILLA
Kukkalaitteemme tunnetaan ja ne ovat suosittuja
HELVI'S FLOWER HOUSE
SUOMALAINEN KUKKAKAUPPA
146A Cedar St. Puh. OS. 5-5251, Sudbury

PÄÄSIÄISTERVEHDYS
luotettavalta vaatteiden pesu- ja puhdistuslaitokselta
CASCADE LAUNDRY
LIMITED
371 Lorne St. South Puhelin OS. 5-8363 Sudbury

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
JA PARHAINTA KEVÄTTÄ
asiakkaillemme ja tuttavillemme
STAR
BOTTLING WORKS LTD.
Suosittujen "Pepsi-Cola" ja "Star" virvokejuomien valmistajat
252 Regent St. S. Puh. OS. 4-4571 Sudbury

MITÄ LÄMPIMIMMÄT
PÄÄSIÄIS-TERVEHDYKSEMME
ASIAKKAILLEMME JA TUTTAVILLEMME
"MAITO ON YKSI TÄRKEIMPIÄ RAVINTOAINEITA KAUTTA ELÄMÄNNE"
SUDBURY & COPPER CLIFF MILK DISTRIBUTORS ASSOCIATION


PÄÄSIÄIS- JA KEVÄTTERVEHDYS
pohjoisen johtavalta haitarikoululta
PROGRESS ACCORDION ACADEMY
LEO NIEMI JA NIILO BASTO
348 ELM ST. W. PUH. OS. 3-7031 SUDBURY

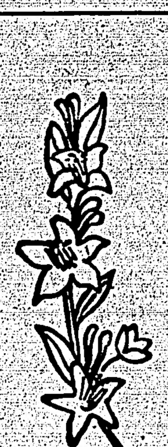
Pääsiäis- ja näytelmäjuhlaonnittelut...

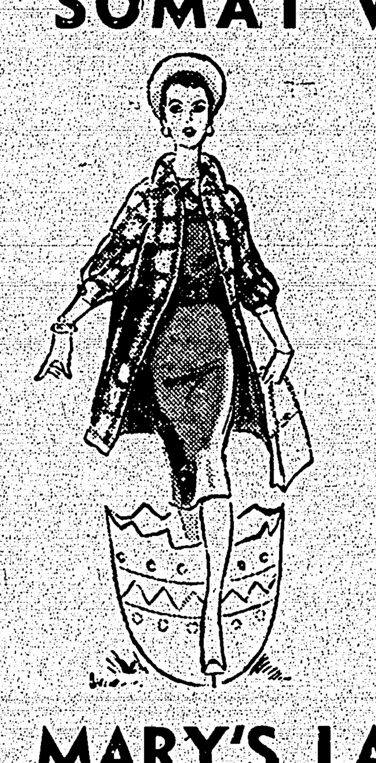
LUOTETTAVALTA SÄHKÖMIEHELTÄ
James Ing
273 LaSalle Blvd. Puh. OS. 4-1294 New Sudbury

Vaatteenne puhtaaksi nopeasti ja luotettavasti
ALHAISIN HINNOIN!
SUNSHINE CLEANERS
PUHELIN OSborne 3-3633
351 ELM STREET WEST SUDBURY

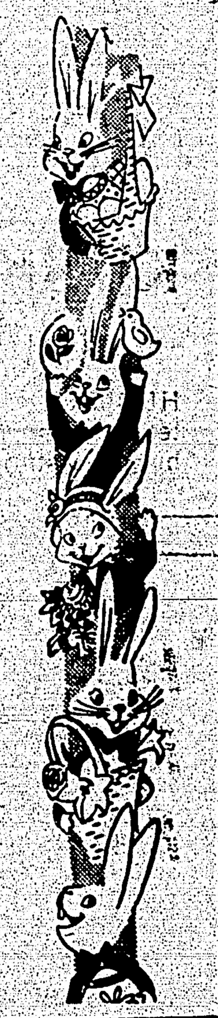
PÄÄSIÄISTERVEHDYS
JA PARHAINTA MENESTYSTÄ NÄYTELMÄJUHLALLE

toivottaa Sudburyn johtavin jalokivi- ja kelloliike
BIRKS
JEWELLERS
58 DURHAM ST. S.
Hotel Coulson rakennuksessa
SUDBURY


PARHAIN KEVÄT-TERVEHDYKSIN
KANGAS
MEN'S WEAR
MIESTEN LAATUVAATETUSTA
319 EVA STREET SUDBURY

SOMAT VAATTEET PÄÄSIÄISEKSI

Otollinen aika valita sopivat vaatteet ihastuttavasta ja monipuolisesta varastostamme, joka sisältää:
- Kauniita leninkejä
- Tyylikkäitä pukuja
- Vaatetavia hattuja
- ym. pukeutumistarpeita

Parhaimmat kevättervehdyksemme!
MARY'S LADIES' WEAR
SUOMALAINEN NAISTENPUKIMO
83 DURHAM ST. S. SUDBURY

Sudburyn keskikaupungin yli 67-vuotias koko perheen kauppa

TOIVOTTAA KAIKILLE OIKEIN HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ JA KAUNISTA KEVÄTTÄ!
Parhainta menestystä näytelmäjuhlalle
Silverman's
SINCE 1892
Täydellinen varasto vaatetusta jokaiselle vuodenajalle

ILOISTA PÄÄSIÄISTÄ
ja
KAUNISTA KEVÄTTÄ
SUOMALAISILLE YSTÄVILLEMME JA TUTTAVILLEMME
Pyydämme lausua suomalaisille parhaat kiitoksemme heidän luottamuksestaan palveluksiimme
Lougheed's
Ystävällinen ja kohtuullinen palvelu
60-62 Eyre Street Sudbury, Ontario

Iloista pääsiäistä ja menestystä näytelmäjuhlalle!
"THE MAN WITH THE AXE"
Vaatetusta, jalkineita ja huonekaluston huokein hinnoin!
BANKRUPT SALE STORE
ONE LOCATION ONLY ... "ON THE PEOPLE'S STREET" ... 21 BEECH STREET
SUDBURY KAUPPA MYÖS ELLIOT LAKELLA

*Parhaat pääsiäistervehdyksemme!*

PÄÄSIÄISEKSI MÄMMIÄ
kaakkuja y.m. leivonnaisia

NORTH END BAKERY
ELLI JA ARVI LEINALA
Puhelin OS. 5-6811
... Melvin Ave. Sudbury, Ont.

KEVÄINEN TERVEHDYS
Suositulta musiikkikaupalta ja haitarikoululta
LP-LEVYT ALENNETUIN HINNOIN!
PROM MUSIC CENTRE
AND ACCORDION SCHOOL
Beech ja Elgin kat. kulm. Sudbury

PÄÄSIÄIS- JA KEVÄT-
TERVEHDYKSEMME
DAVID A. BOWLES INSURANCE
YLEISIEN VAKUUTUKSIEN TOIMISTO
67 Elm St. E., huone 301 Puh. OS. 3-9519 Sudbury

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ
JA KAUNISTA KEVÄTTÄ
toivottaa
KUNNAS TAILOR SHOP
87½ Durham St. S. yläkerrassa — Sudbury
HUOMIO! Naisten vaatteiden valmistuksen lisäksi teemme kaikenlaisia miesten vaatteiden korjauksia huolellisesti ja taitavasti.

*HUPAISAA PÄÄSIÄISTÄ KAIKILLE*

PARHAINTA MENESTYSTÄ NÄYTELMÄ-JUHLALLE
ja
ONNELLISTA MATKAA JUHLA-VIERAILLE

SUDBURY BREWING & MALTING CO. LTD.

SUOSITTUJEN
"Silver Foam"
VIRVOKEJUOMIEN PULLOTTAJAT
LORNE ST. S. SUDBURY

# "Tulkaa vain meille ja kirjoittakaa valheitakin"

Jatkoa 6 sivulla

lista tietoa tästä kysymyksestä.

Kysymys: — Mitä te sanotte ydinasekokeilujen lopettamisen näköaloista?

Hrushtshev: — Näköaloja on aina. Mutta kaikkein parasta olisi, jos amerikkalaiset ja englantilaiset hyväksyisivät edes omat ehdotuksensa, sillä meidän ehdotuksemme — ne ovat itseasiassa heidän omia aikaisemmin tekemiään ehdotuksia.

Kysymys: — Koskeeko tämä myös aseistariisuntaa?

Hrushtshev: — Ei, aseistariisuntaa se ei koske. Siitä länsi on tehnyt ehdotuksia, joilla ei ole mitään yhteistä sen ehdotuksemme kanssa yleisestä ja täydellisestä aseistariisunnasta jonka esitimme YKn yleiskokouksessa.

Kysymys: — Oletatteko että yhteinen pohja voidaan löytää?

Hrushtshev: — Niiden ehdotusten pohjalla, jotka länsi on esittänyt aseistariisuntakysymyksessä, ei ole perustaa. Niissä kielletään todellisen ja radikaalisen aseistariisunnan periaatekin ja edellyttävät ainoastaan aseistuksen supistamista.

M. Gordet: — Mikä on teidän kantanne ranskalaisten suorittamiin atomiräjäytyksiin?

Hrushtshev: — Olemme jo keskustelleet siitä. Olisi hyvä, jos kukaan ei koskaan räjäyttäisi atomipommeja, ei Yhdysvallat, ei Neuvostoliitto, ei Englanti eikä Ranska. Tämä olisi parhain ulospääsy ihmiskunnalle.

**TERVEYDENTILA**

H. Shapiro. — On ollut erilaisia huhuja teidän terveydentilastanne. Miten voitte nyt?

Hrushtshev: T e r v e y dentilani? Näettehän itse — kykenen hädin tuskin kävelemään. (Naurua).

Ääni: Emme jaksa pysyä kinteeillänne.

Hrushtshev: — Siksi tulinkin luoksenne kysymään, millaista vauhtia minun on pidettävä yllä, jotta ette jäisi jälkeen. (Naurua).

Ääni: Tuo on todellista maratonia. Me jäämme aina jälkeen.

Kysymys: — Te kuljitte Lillessä hyvin nopeasti tehtaan läpi. Mitä ehditte nähdä siellä?

Hrushtshev: — Kaiken. On osattava nähdä se mikä pitääkin nähdä. (Naurua). Luulen hyvät herrat, että minun on aika jättää teidät rauhaan.

M. Gordet: — Mutta me haluaisimme tarjota teille jotain.

Hrushtshev: — Pelkääppä että rautatieyhtiö voi haastaa meidät oikeuteen, sillä vaunu on ylikuormitettu, se voi särkyä.

Ääni: — Rautatieyhtiö väittää, että vaunu kyllä kestää.

N. Hrushtshev: — Kiitän ilmoituksesta, venäläisillä on tapana sanoa, että suu on pantava säkkiä myöten. Eikä minulla ole rahaa. Ei ole millä maksaa (naurua). Mutta en ole lainkaan pahoillani siitä, että minulla on vähän rahaa. Onni ei ole rahassa. Vladimir Iljitsh Lenin on sanonut että ihminen on arvokkaampi kuin kulta. Hän on sanonut, että kun ihmiset rakentavat kommunismin, niin he vuoraavat kullalla yleiset käymälät. Se on oikein, sillä silloin koittaa aika, jolloin rahaa ei tule olemaan eikä kullalla tule olemaan sitä merkitystä, mikä sillä nyt on. Kulta ei ole tärkeintä, vaan ihmisen hyödyllinen työ ja hänen työnsä tulokset.

## Paitapyykki mahdollisesti vielä loppuu

Tulevaisuudessa ei enää pestä paitoja ja pyyheliinoja, vaan ne heitetään menemään samalla tavoin kuin paperinenäliinat nykyään — jos nimittäin voidaan uskoa Länsi Saksan kemiallisen teollisuuden tulevaisuudennäkymiin joita on valoitettu Frankfurtissa.

Paidat ja liinat valmistetaan "paperista", ei kuitenkaan tavallisesta selluloosapaperista, vaan sellaisesta, jonka raaka-aineena käytetään täysin synteettistä kuitua. Tällainen paperi kestää kulutusta, ei likaannu helposti eikä turmellu kemiallisten aineidenkaan vaikutuksesta.

Uusi tuote sopii erinomaisesti paitojen, puseroiden, solmioiden, erilaisten liinojen ja ikkunaverhojen valmistukseen.

— Bulgarian Turisti-instituutti tiedoittaa, että 62,000 turistia vieraili maassa viime vuonna ja kuluvana vuonna arvellaan saapuvan 120,000—150,000 turistia.

# UNKARIN VAPAUTUMISEN ARVOKAS JUHLA H:SSÄ

(Jatkoa 1. sivulta)

taa todellinen normaalitila, silloin on ehdottoman välttämätöntä, että luovutaan etsimästä toisesta vain vikoja ja pyritään korostamaan arvoja, jotka kaikesta huolimatta ovat yhteisiä.

Pääministeri toivotti menestystä niille, jotka lähentämällä toisiinsa Suomen ja Unkarin kansoja, ovat omalta osaltaan hoitamassa sillanrakentajan suurta ja arvokasta tehtävää.

Oopperalaulajatar Julia Orosz esitti Kodályn kansanlauluesityksia, aarian Erkelin oopperasta Laszlo Hunyadi, aarian Puccinin oopperasta Madame Butterfly ja aarian Tshaikovskin oopperasta Patarouva. Viulutaiteilija Peter Komlos esitti Veracinin Largon, Skrjabin Etuden Kabalevskin Improvisointeja ja Vladigerovin Bulgarialaisen rapsodian.

**15 VUODEN MERKITYS MITTAAMATON**

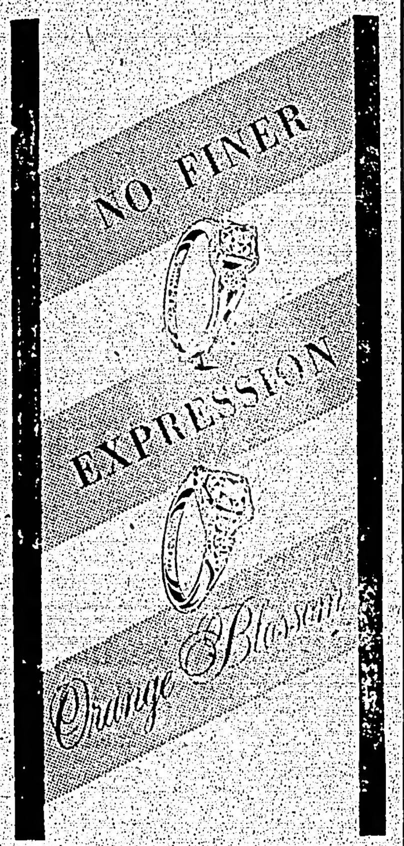
Suurlähettiläs Szipka totesi puheessaan mm., että yleensä ei viisitoista vuotta ole ihmiskunnan historiassa paljon, mutta Unkarin historiassa viidentoista vuoden merkitys on mittaamaton. Hän palautti mieleen, että Hitlerin saksalaisjoukot aiheuttivat maassa suurta tuhoa: puoli miljoonaa ihmistä sai surmansa, 40% kansallisomaisuudesta tuhottiin: 75 pros. kotieläinkannasta hävitettiin jne. Unkarin kansa tuntee kiitollisuutta Neuvostoliittoa kohtaan, sillä sen voiton ansiosta Unkarin kansa sai mahdollisuuden saavuttaa vapautensa ja riippumattomuutensa.

Vasta sodan jälkeen sai Unkarin kansa mahdollisuuden alkaa rakentaa omaa taloudellista ja poliittista ja kulttuurijärjestelmäänsä. Siitä lähtien Unkarin kansa on voinut sanoa, että sillä on isänmaa.

Nykyisin Unkarin teollisuuden tuotanto on kolme ja puoli-kertainen verrattuna v. 1938. Maatalous tuottaa 34 pros. enemmän ja jotta maatalous tuottaisi vielä enemmän on talonpoikaisto astunut osuustoiminnan tielle. Nykyisin on 70 pros. peltopinta-alasta harjoitetaan sosiaalista suurtuotantoa. K e s k i määräiset reaalipalkat ovat nousseet 60 prosenttia. Kulttuurin ja sosiaalisen huollon nousu on ollut samankaltainen.

Nopeassa rakennustyössämme olemme tehneet virheitäkin, lausui puhuja. On syntynyt epäsuhde raskaan teollisuuden ja kulutustarviketeollisuuden välille. Hallituksemme on tunnustanut virheensä ja ryhtynyt niitä korjaamaan. Kansandemokraattisen järjestelmän viholliset käyttivät virheitä hyväkseen ja aloittivat lokakuussa 1956 vastavallankumouksen. Vastavallankumouksesta ei ole kulunut kuin kolme vuotta, mutta sen vauriot on jo korjattu. Kansanvaltaa ei ainoastaan palautettu Unkariin vaan se on nyt voimakkaampi kuin koskaan aikaisemmin.

Puhuja totesi, että Suomen ja Unkarin välille ovat kehittyneet hyvät suhteet ja lausui Suomen kansalle menestyksen toivotuksensa.



Tämä tunnettu merkki tarjoaa teille miellyttäviä timanttisormuksia kohtuullisin hinnoin.
Käykää valitsemassa
PÄÄSIÄISEKSI

Mitä parhain
PÄÄSIÄIS-
TERVEHDYS
suomalaisille
asiakkaillemme
ja tuttavillemme
toivottaa
teidän taloudellinen
jalokiviliike

Sopivat vähittäismaksuehdot
J. E. Blais jewellers ltd.
73 Elm St. East
SUDBURY ONT.

KEVÄT-
TERVEHDYS
2 WAY
Drink Sun Crest ORANGE
Tropic Cola
nautintorikkaiden
virvokejuomien
pullottajalta
SUPERIOR BEVERAGES
LIMITED
Puhelin OS. 4-4313
305 Albinson St. Sudbury

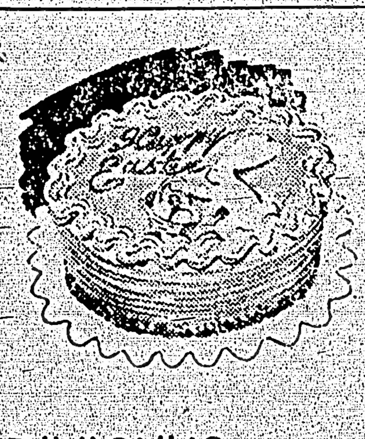
KEVÄINEN TERVEHDYS!
KOSKI BROS. MARKET
• "Red & White" yksityiskauppai yhmän jäsen
• Ruokatarvikkeita ja lihaa halvalla
486 Trout Lake Road Lockerby

ÖLJYÄ JA
KIVIHIILTÄ

Erikoinen öljypalveluksemme takaa, että öljyvarastonne täytetään ilman teidän huolehtimistanne, erikoisen lämpötason ja käyttökaavan mukaan. Välitämme nyt "IRON FIREMAN" stokereita ja öljypolttimoita. Tämä suosittu merkki puhuu itse puolestaan. Lisäksi on meillä näiden laitteiden huoltopalvelu. Tiedustelkaa yksityiskohdista koska tahansa.

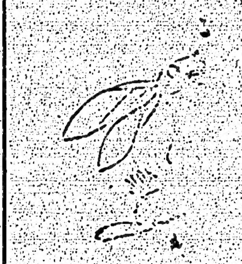
PUHELIN OS. 5-5647

DAVEY
FUELS (Sudbury) LTD.
177 KATHLEEN ST. W.
SUDBURY



PÄÄSIÄIS-
TUNNELMAA
kotiinne
maukkailla
leivoksillamme
CECUTTI'S BAKERY LTD.
Yli 50 vuotta leipurina
34 FIR LANE
SUDBURY

HAUSKAA PÄÄSIÄISTÄ JA
KAUNISTA KEVÄTTÄ
toivottaa



HORSE SHOE GRILL
INGA JA ILMARI TOLMUNEN
Highway 69 — 10 mailia etelään Parry Soundista
Avattu tämän vuoden matkustuskautta varten

PAQUETTESTA
*pääsiäiseksi sopiva puku ja päällystakki*

Miehet voivat aina luottaa löytävänsä heille sopiva laatuvaatetusta PAQUETTEN kaupasta, sillä laatuvarasto ja monipuolinen valikoima tekevät valinnan helpoksi.

PUKUJA
Mustia täysivillaisia gabardine tai hiilenmustia worsted-flanellipukuja, yhden rivin mallit kahdella napilla.
Värilanka-worsted kankaista valmistettuja, hienot yksiriviset mallit kolmella napilla.
KAHDET HOUSUT
Erikoisuus ........ 69.50

SPORT PAITOJA
Suuri valikoima malleja ja värejä.
Tavalliset arvot ........ 5.95—7.95
TÄMÄN VIIKON ERIKOISUUS ........ 3.98

"EARL COURT VENETIAN" pukuja Englannista. Hienot raidalliset mallit, harmaan ja ruskean värisiä. Yksirivisiä kahdella napilla. KAHDET HOUSUT.
Hinnoitettu ........ 97.50

PÄÄLLYSTAKKEJA
VELCUNA-villaisten ja CASHMERE-päällystakkien valikoima sisältää pukevat mallit ja värit, puoli-raglan hihat ja balmacan-kaulukset.
AINOASTAAN ........ 55.00

PÄÄLLYSTAKKIEN LOPPUUNMYYNTI
Suuri valikoima täysivillaisia tweed- ja harjattuja Donegal-päällystakkeja. Tavallisesti 69.50 saakka. Epätäydellinen valikoima malleja ja värejä.
Loppuunmyydään ........ 29.95

SPORT TAKKEJA
AYER'S täysivillaisia tweed-puolitakkeja, monta mallia ja väriä, joista voitte valita.
HINNOITETTU ........ 24.95
HARRIS TWEED
harmaita ja ruskeita ........ 29.95

PYHÄPAITOJA
Suuri valikoima broadcloth- ja Terylene-paitoja, koot 20 saakka.
Hinnoitettu 3.95—9.95

SOPIVIA HOUSUJA
elinikäinen prässäys, johon ei lumi eikä vesi vaikuta.
HINNOITETTU ........ 17.95

SUOMALAINEN MYYJÄ
Paquette's
J. T. Paquette & Sons Limited
"Sudburyn suurin miesten pukimo"
84 Durham St. S. Puh. OS. 5-6641 Sudbury

# CSJ:n 8. näytelmäjuhla Finnish haalilla huhtik. 16-17 pnä



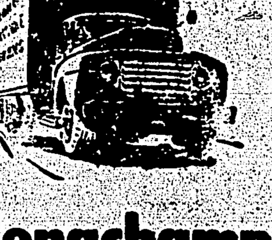
**K. R. Kaitila, D.C.**
KIROPRAKTIIKAN LÄÄKÄRI
Puh. OS. 4-7163
189 Pine Street Sudbury, Ont.

SUOMALAINEN PARTURI
MARTHA MÄKI
**KING EDWARD**
PARTURILIIKKEESSÄ
King Edward Hotellin alakerrassa
LUOTETTAVA PALVELU.

**FRANK R. BLOCK, R.O.**
OPTOMETRISTI
Puh. konttori OS. 4-4014
kotiin OS. 3-0765
65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.

Putkitus- ja lämmitys-
**EXPERTIT**
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
*Kustannus arviot vapaasti*
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN OS. 4-9797
64 Elgin St. S., Sudbury

**"SAFE BUY"**
**käytetyt autot**
ovat edullisia ostaa
Suuri valikoima kaikkia merkkejä nähtävänä Sudburyn METEOR, MERCURY, ja TAUNUS (Saksan Ford) autojen sekä MERCURY trokien välittäjällä.
Suomalaisena myyjänä LAURI HOTTI
City Motors SUDBURY LTD.
Puhelin OS. 3-9585
633 Lorne St. S. Sudbury


**Delongchamp CARTAGE CO. LTD.**
20 Lorne St. Puh. OS. 5-5611
LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA — TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN
NYKYAIKAINEN VARASTOHUONE

## SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

### MUISTILISTA

**Iskurien** toiminnan päättäjäiskokous Finnish-haalilla tänä (perjantai) iltana kello 7.30 ip.

**Näyttämön** yleinen kokous (Finnish-haalilla tänä (perjantai) iltana kello 8.30. Vuosikokous- y.m. asioita.

**CSJ:n Sudburyn** osaston yleinen kokous Finnish-haalilla ensi sunnuntaina kello 2 ip. Johtokunta kokoontuu tuntia aikaisemmin, eli kello 1 ip.

### Mainio filmi esitetään ukrainalaisella haalilla

Ensi viikon perjantaina esitetään Spruce-kadun varrella olevalla ukrainalaisella haalilla mainio Neuvostoliitossa valmistettu värifilmi "Whirlwind of Danger". Filmi on varustettu englanninkielisellä tekstillä.

Esitys kestää noin kaksi tuntia ja tilaisuus alkaa kello 8 illalla. Filmin on hankkinut Sudbury Progressive Film Society. Sisäänpääsy 75 senttiä.

### Kokous Beaver Lakella ensi tiistaina

Beaver Laken haalilla on kokous ensi tiistai-iltana, kuluvan kuun 12 päivänä, alkaen kello 8 illalla. Kokouksessa tullaan käsittelemään uuden haalin avajaisjuhlaa, joka on päätetty pitää toukokuun 21-22 päivänä, jolloin maanantaina on vapaapäivä eli n.s. Victorian-päivä. Myöskin käsitellään haalin edelleen kunnostamista juhlia varten ja muita esille tulevia asioita. Saapukaa joukolla tähän kokoukseen. — N.

TILATKAA VAPAUS!

**Lacourciere & Lacourciere**
LAKIMIEHET JA NOTARIOT
PUHELIN OS. 5-8221
18 Durham St. S., Sudbury
Uuden Toronto-Dominion pankkirakennuksen yläkerrassa

LAUTAA
RAKENNUS- JA PUTKITUSTARPEITA
Kohtuullisin hinnoin
VÄHITTÄISMAKSUT 36 kuukauteen asti
EI ALASMAKSUA
GREENSPOON BROS. LIMITED
214 Notre Dame Ave.
Puh OS 4-4259, Sudbury, Ontario

**HALUTAAN**
MAJAVAN, SAUKON ja VESIROTAN TURKISNAHKOJA
On tilauksia näille ja maksan KORKEIMMAT HINNAT
Lähettäkää tai tuokaa
*Jack Leve Raw Furs*
Puhelimet OS. 5-5431 - OS. 3-1904
34 LARCH ST. SUDBURY

## Mine-Millin osasto 598 tuomitsee Afrikan rotusorron

Mine-Millin osasto on lähettänyt Etelä-Afrikan rotusorron tuomitsevat sähkeet Etelä-Afrikan hallitukselle ja pääministeri Diefenbakerille.

Etelä-Afrikan hallitukselle lähetetyssä sähkeessä tuomitaan se, että hallituksen taholta kohdellaan väärin värillistä enemmistöä rotusortoa harjoittamalla.

Diefenbakerille lähetetyssä sähkeessä valitetaan sitä kun hallituksen taholta ei ole tehty mitään käytännöllistä Etelä-Afrikan hallituksen politiikan tuomitsemiseksi rotusortokysymyksessä.

### Tanssit Beaver Laken haalilla lauantaina

Lauantaiksi, tk. 9 päiväksi, on Beaver Laken uudelle haalille järjestetty repäisevät tanssit. Tanssit alkavat kello 8.30 illalla ja tanssimusiikista pitää huolen entinen orkesteri.

## Tapio Rautavaaran konsertti Beaver Lakella toukok. 5 p.

Sangen monet Canadan suomalaisetkin tuntevat nimellisesti Tapio Rautavaaran, ovat kuulleet hänen laulujaan, nähneet hänet filmissä ja ne, jotka ovat seuranneet urheiluasioita, tietävät hänen olevan urheilumiehen ja olympiavoittajan, joka viimeksi voitti kultamitalin keihäänheitossa Lontoon olympiakisoissa Suomelle, ja että Suomi tämän jälkeen siirtyi pronssikauteen ja voitti Melbournen kisoissa rata- ja kenttäurheilussa kolme pronssimitalia. Jos nyt tänä kesänä käy edes niin hyvin Roomassa niin asiat ovat hyvin Suomen kohdalta. Niin hyvin tunnettu mies on edellämainittu Tapio Rautavaara ja suuren kansan pidetty mies.

Rautavaara oli konserttimatkalla jo täällä Canadassa viime vuonna mutta emme voineet nähdä ja kuulla häntä täällä Majavajärvellä kun paloi haalimme ja uusi oli vasta tekeillä.

Mutta nyt saamme kuulla häntä ja hänen konserttitovereitaan, sillä täällä Majavajärvellä on konsertti toukokuun 5 päivänä. Pitäkää jo nyt tämä tilaisuus mielessänne ja hankkikaa pääsyliput ajoissa, sillä on varmaa että on ahdinkoa haalilla silloin ja voitte jäädä ilman paikkaa. Jo nyt on saatavana pääsylippuja etukäteen Victor Jutilalta ja Leo Luopan autohuoltoasemalta. Liput maksavat etukäteen $1.50 ja ovella 2 dollaria. Hankkikaa lippunne jo nyt niin takaatte että saatte paikat ja säästätte täten puoli dollaria. Pitäkää mielessänne toukokuun 5 päivä sillä silloin on Beaver Laken haalille kansainvaellus. — N.

### Hilda Kiviaho kuoli viime tiistaina

Viime tiistaina kuoli mrs. Hilda Kiviaho Espanolan yleisessä sairaalassa 59 vuoden ikäisenä.

Hän oli syntynyt Copper Cliffissä. Hän meni naimisiin Eeli Kiviahon kanssa 1917. He asuivat pitkän aikaa Creighton Minella kunnes he muuttivat Whitefishin farmaamaan noin 25 vuotta takaperin.

Suremaan jäivät aviomiehensä, tytär Laila ja pojat William, Edward, John, Emil, Eugene ja Allan.

Vainaja haudataan Jackson and Barnardin hautaustoimistosta lauantaina kello 1.30 ip. Park Lawn mausoleumiin ja myöhemmin Whitefishin hautausmaahan.

## Falconbridgen työläisten jäsenmaksut pidätetty

Falconbridge Nickel Mines Limitedin taholta tiedoitettiin Mine-Millin osasto 598:lle viime keskiviikkona, että yhtiön 2,000 työläisen union jäsenmaksut pidätetään siihen saakka kunnes Ontarion työsuhdelautakunta tekee päätöksen tuleeko se antamaan työläisten edustusoikeuden juuri äskettäin perustetulle unioosastolle.

Joku aika sitten Falconbridgen työläiset jättivät kirjallisen anomuksen Mine-Millin union kansalliselle johtokunnalle oman unioosaston perustamisesta. Kansallinen komitea myöntyi anomukseen ja uusi Mine-Millin osasto 1025 perustettiin ja sille nimitettiin myöskin johtokunta.

Ontarion työsuhdelautakunta tulee käsittelemään Falconbridgen työläisten anomusta tk. 12 pnä.

Mine-Millin osaston 598 johtokunta on vastustanut Falconbridgen osaston perustamista huolimatta siitä, että uuden osaston perustamisesta pidettiin aikaisemmin Mine-Millin kansallisen johtokunnan, osasto 598 ja Falconbridgen komitean yhteinen kokous ja sovittiin uuden osaston perustamisen auttamisesta. Osasto 598 pyynnöstä tehtiin sitä varten sääntöihin lisäys, joka sallii antaa Falconbridgen osastolle toimilupa senjälkeen kun yhtiön työläisten suuri enemmistö allekirjoitti sitä koskevan pyynnön.

Falconbridge Nickel Mines Limitedin varapresidentti R. C. Mott tiedoitti osasto 598:lle, että pidätetyt jäsenmaksut annetaan osasto 598:lle taikka 1025:lle kun Ontarion työsuhteiden lautakunta antaa päätöksensä. Kysymyksessä oleva summa arvellaan olevan noin $36,000.

Falconbridgen työläisten taholta on jo kauan aikaa valitettu että Mine-Millin osasto 598, jossa on 14.000 Incon työläistä, ei ole riittävässä määrässä kiinnitetty huomiota heidän etuihinsa. Tämä on ollut ratkaisevana tekijänä siihen kun osasto 1025 on muodostettu.

### Mrs. Aino Wilson haudattiin keskiviikkona

Viime keskiviikkona haudattiin Jackson and Barnardin hautaustoimistosta Park Lawn hautausmaahan Aino Elsa Wilson (os. Laine), joka kuoli viime maanantaina Memorial-sairaalassa 65 vuoden ikäisenä. Vainaja oli syntynyt Alajärvellä, Vaasanläänissä, Suomessa. Hän saapui Copper Cliffiin n. 30 vuotta sitten.

Vainaja on myöskin aikaisemmin asunut Gatchellissa, Lockerbyssä ja viimeksi Azildassa. Häntä jäivät suremaan miehensä Einari, poikansa Elmer ja tyttärensä mrs. Vuokko Holler, mrs. Alli MacDonald, mrs. Terttu Sorby, mrs. Pirkko Paul sekä Hilkka Nesbitt.

### de Gaulle viipyy Torontossa 17 tuntia

**Toronto.** — Ranskan presidentti de Gaull'n saapuessa Canadaan ja Yhdysvaltoihin hän vierailee myös Torontossa, mutta vain niin hätäisellä käynnillä, että hän viipyy kaupungissa vain 16 tuntia ja 45 minuuttia, jonka jälkeen hän kiiruhtaa Washingtoniin. Hän saapuu Maltonin lentokentälle huhtikuun 21 päivänä kello 5.15 ip. ja lähtee samalta kentältä jatkamaan matkaansa seuraavana aamuna kello 10. Torontolaisilla tavallisilla konsalla sillä tuskin tulee olemaan suurtakaan mahdollista de Gaullen näkemiseen, sillä milteipä ainoa tilaisuus tulee olemaan se kun häntä viedään nopeasti aamulla autolla kohti lentokenttää Royal York hotellista ja jolla matkalla hän pysähtyy hetkiseksi kaupungintalon rappusilla kunnallisella vastaanotolla.

#### PIRISTÄVÄ MUISTO

Koululuokka oli juuri valokuvattu, mutta kuvat eivät tahdo tehdä kauppaansa. Opettaja haluaa innostaa oppilaitaan:

— Ajatelkaapa, kuinka hauskaa sitten aikuisena on palauttaa mieleen vanhat muistot koulujaloista. Tuossa on Kalle, josta on tullut insinööri, tuossa Masa joka asuu Afrikassa ja Maijasta on tullut hammaslääkäri...

Luokan koiranleuka avaa silloin suunsa:

— Ja tässä on opettaja joka on kuollut jo kauppatu.

**P. W. VIIKERI**
Suom. Silmälasispesialisti
SILMIEN TARKASTUSTA
36 Sanford Ave., Toronto, Ont.
Puhelin HO. 6-1260
Vastaanotto:
Joka toinen ja neljäs keskiviikko kuukaudessa kello 3—8.

**LOUGHEED**
HAUTAUSTOIMISTO
Hautaukset 100 mailin säteellä Sudburysta tilattaessa ilman lisämaksua.
AMBULANSSI-PALVELUS
24 TUNTIA VUOROKAUDESSA
PUHELIN OS. 3-9596
62 Eyre St., Spruce kadun kulm.
SUDBURY

### Kauppasota ilmiliekissä

**Bonn. — Monet Länsi-Saksan sanomalehdistä omistavat perjantaina suuren tilan tiedoille Macmillanin yhteismarkkinajärjestökommentaareista Washingtoninvierailun aikana. Useat niistä suosittelevat riidan alaisen Hallsteinin suunnitelman jättämistä lepäämään joksikin aikaa, jotta vähennettäisiin vaaraa kuilun avautumisesta Länsi-Euroopassa.**

Dysseldorfissa ilmestyvä Mittag sanoo, että Hrushtshev on saanut aihetta iloitsemiseen — avoin kauppasota vallitsee Länsi-Saksan ja Englannin välillä. Tässä on saatava parannus aikaan huippukokoukseen mennessä. Jos haluamme saada rauhan Eurooppaan, täytyy meidän olla poliittisesti yksimielisiä ranskalaisten kanssa ja liikenäkökohtien mukaisesti yhtä mieltä englantilaisten kanssa, jotkaa lehti ja lopettaa tähdentämällä, että EFTA-neuvotteluille olisi edullisinta Hallsteinin suunnitelman jättäminen epäämään.

— Norjassa, jossa ennen v. 1939 oli ainoastaan 17 sisällä olevaa uima-allasta, on niitä 59 nyt ja suunnitelmien mukaan tulee niiden yhteinen määrä v. 1964 mennessä olemaan 127.

### Tiesittekö että...

— Hevosta tiedetään käytetyn kotieläimenä Kiinassa yli 5.000 vuotta sitten ja Euroopassakin jo yli 3.600 vuotta.

— Eräs amerikkalainen "yritys", joka monen vuoden ajan on harjoittanut tuottoisaa huumausaineiden kauppaa, on saanut narkottiset aineet kyykkysten välityksellä rajojen takaa.

KULTA-ALUEEN SEKAKUORO SOINTU
(Kuoron johtajat: GLENYS ANDERSON ja RICHARD VUORIMÄKI)
**KEVÄTKONSERTTI**
seuraavissa paikoissa:
Timminsissa — CSJ:n osaston haalilla Sunnuntaina, huhtikuun 17 pnä klo 7.30 ill.
South Porcupinessa — CSJ:n osaston haalilla Sunnuntaina, huhtikuun 24 pnä klo 7.30 ill.
Monilukuisten sekakuoroesitysten lisäksi esiintyvät ohjelmassa seuraavat ohjelman esittäjät:
Harmonikansoittajat: Diana Salo, Arthur Skehar, Ronald Viirre, Grant Minard, Edward Bil, Glenys Anderson
Pianonsoittajat: Lesley Merikallio, Salme Salonen, Sandra Graham, Carol Smith
Vilusoolo ... Terry Holowack
Sooloiaulua ... Mrs. G. White
Kronikka ... Mrs. O. Eskelinen
Voimistelua ... T.C.A.G. voimistelujoukkue
Taidetanssia ... Tanssiryhmä — opettaja Mrs. Spadafore
KAIKKI TERVETULLEITA NÄIHIN HARVINAISIIN TILAISUUKSIIN!

VIERAILKAA ENTISESSÄ KOTIMAASSANNE
Matkustakaa hyvin tunnetulla ja ystävällisellä
**M.S. BATORY**
CANADALAISESTA SATAMASTA
**SOUTHAMPTONIIN ja KÖÖPENHAMINAAN**
mistä on hyvät yhteydet kaikkialle Suomeen
Matkustaessanne MS BATORYLLA te nautitte hyvästä, lämpöisestä mielialasta, ystävällisestä miehistöstä ja tunnetusti hyvästä ruoasta.
Paikkoja vielä saatavana kevään kulkuvuoroon
MONTREALISTA — HUHTIKUUN 22 PNÄ
ja kesän kulkuvuoroihin: heinäk. 15 ja elok. 12 p.
Tehkää paikkatilauksenne NYT
"Säästökauden" kulkuvuoroihin:
Syyskuun 9, lokakuun 11 ja marraskuun 10 p.
Saadaksenne tietoja tai laivapaikkoja tiedustelkaa paikalliselta asiamieheltänne tai
**GDYNIA AMERICA LINE**
Pickford & Black Limited — General Agents
192 Bay St., Toronto 1, Ontario
Gdynia America Linjaa edustaa:
VAPAUS TRAVEL AGENCY
100 ELM STREET WEST SUDBURY, ONTARIO

NYT NÄYTTEELLÄ
**1960 VOLKSWAGEN-AUTOT**
Varustettu ihmeellisellä ilmajäähdytetyllä moottorilla — ei jäädy, ei kiehu!
Taloudellisia, mutta samalla turvallisia ja luotettavia.
Custom-mallit täydellisinä $1655
**PAWSON'S (Sudbury) LIMITED**
150 Durham St. S. Elgin kadun risteys Sudbury

**LENTOKONEELLA TAI LAIVALLA**
**SUOMEEN - TANSKAAN - NORJAAN - RUOTSIIN**
LENTO — BUSSI — JUNA — LAIVA-matkoja
PALVELUKSEMME ON MAAILMAN LAAJUINEN
Varatkaa paikkanne NYT
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM ja FINNAIR HELSINKIIN
Montrealista kesäk. 11 pnä, 1960
Mrs. V. Rita ja Mr. Arne Ritari, matkanjohtajat
LAHJAPAKETTITILAUKSIA OTETAAN VASTAAN
Soittakaa tai kirjoittakaa tottuneilta varmaa palvelua varten.
Yli 20 vuoden asiakaspalvelu suomalaisille ystävillemme
CARLSON TRAVEL BUREAU, 17 McGolrick Block, Port Arthur, Ont., Puhelin 5-6815
O. K. JOHNSON & CO. LTD., Matkailutoimisto, 697 Bay St., Toronto, Ont., Puhelin EM. 6-9438
RITARI AGENCIES LTD., Matkailutoimisto, 7 Cedar St., Sudbury, Ont., Puhelin OS. 5-5685

CSJ FÖ-C
CANADAN SUOMALAISEN JÄRJESTÖN JÄRJESTÄMÄT
KAHDEKSANNET VUOTUISET
*Näytelmäjuhlat*
FINNISH-HAALILLA, SUDBURYSSA -- HUHTIKUUN 16 JA 17 PNÄ 1960

**Lauantaina, huhtikuun 16 päivänä**
alkaen klo 7 illalla

St. Catharines'in v.- ja u.-seura Starin näyttelijät esittävät
**"Kepsu kukko"**
Kirj. ARVO AIRAMO — Ohjaus: U. HARJU

| HENKILÖT: | ESITTÄJÄT: |
|---|---|
| Nestor Kero, johtaja | U. Harju |
| Aune, hänen tyttärensä | Sivi Wuollet |
| Aljanso Kykkänen | Reino Keto |
| Nillo Savia, konttorijohtaja | K. Lähde |

V.- ja u.-seura Yrityksen näyttelijät esittävät
**"In the Shadow of the Glen"**
Kirj. J. M. SYNGE — Ohjaus: W. D. BOHM

| HENKILÖT: | ESITTÄJÄT: |
|---|---|
| Nora Burke | Nancy Tervola |
| Tramp | John Mäki |
| Daniel Burke | Carl Aho |
| Michael Dara | R. Niiranen |

CSJ:n Sudburyn osaston näyttelijät esittävät
**"Tuntematon tuomari"**
Kirj. HELLA WUOLIJOKI — Ohjaus: HELEN GRENON

| HENKILÖT: | ESITTÄJÄT: |
|---|---|
| Tuomari | Edwin Suksi |
| Asianajaja | Uno Koski |
| Nimismies | Ensio Wuori |
| Poliisi | Emil Johnson |
| 1:nen lautamies | Aarne Koivu |
| 2:nen lautamies | Aimo Mäki |
| Vaimo | Taimi Whitman |
| Poika | V. Latvala |
| Ratavartija | Kalle Salo |
| Kirjuri | Toby Hakala |
| Tuntematon syyttäjä | Karl Palomäki |
| Tuntematon tuomari | Eino Lehtola |

**Sunnuntaina, huhtikuun 17 pnä**
alkaen klo 2 ip.

V.- ja u.-seura Alertsin nuoret näyttelijät esittävät
**"The Dear Departed"**
Kirj. STANLEY HOUGHTON — Ohjaus: ANITA HORRICK

| HENKILÖT: | ESITTÄJÄT: |
|---|---|
| Mrs. Amelia Slater | Liisa Horrick |
| Mrs. Elizabeth Jordan | Jane Lundgren |
| Henry Slater | Harold Huhtanen |
| Ben Jordan | Rory Ketola |
| Victoria Slater | Leona Lahti |
| Abel Merryweather | Olavi Kassinen |
| Playmate | Barry Salo |

CSJ:n Beaver Laken osaston näyttelijät esittävät
**"Viimeinen osa"**
Kirj. KIRSTI PORRAS — Ohjaus: MARI JOHNSON

| HENKILÖT: | ESITTÄJÄT: |
|---|---|
| Jouko | Antti Ranta |
| Aiti | Mari Johnson |
| Lahtiska | Aino Koski |
| Mirjam | Vilma Rönkä |

CSJ:n Toronton osaston näyttelijät esittävät
**"Eri kiva setä"**
Kirj. A. AIRAMO — Ohjaus: HELGA GRONQVIST

| HENKILÖT: | ESITTÄJÄT: |
|---|---|
| Hra Rautala, kauppias | Henry Huhtanen |
| Oili, hänen veljentyttärensä | Nancy Rasmus |
| Tauno Palomaa, puotiapulainen | Eero Takala |
| Sirkka, Oilin ystävätär | Paula Woodley |

TERVETULOA NÄYTELMÄJUHLAAN!